

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 88 (1970)
Heft: 119

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 26. Mai 1970
Berne, mardi 26 mai 1970

1197

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88^e année

N° 119

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 119 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Aerosol-Service AG, Aktiengesellschaft in Riehen.
Lohegrün AG, in Basel.
Bonut AG, in Liquidation, Luzern.
Optipatent AG, Zug.
Demzal SA, in Liquidation, Lausanne.
Metal Vacuum, Me-Va SA, Via Ballerini, Locarno.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. –
Marche di fabbrica e di commercio 245050 - 245088.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Nationalräthliche Kommissionen für auswärtige Angelegenheiten und für
Aussenwirtschaft.
Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplo-
matiques et consulaires.
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situa-
tion). – Banca nazionale svizzera (situazione).

Amthlicher Teil. Partie officielle. Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen,
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zürich - Zurigo

4. Mai 1970. Kontrollgeräte aller Art.
Simplex Time Recorder AG, in Urdorf (SHAB Nr. 225 vom
26.9.1967, S. 3189), Import von und Handel mit sowie Unterhalts-
und Reparatur-Service an mechanischen, elektrischen und elektroni-
schen Kontrollgeräten für die Industrie, usw. Statuten am 25.3.1970
geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000
wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht; es
zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

14. Mai 1970.
Leichtmetall-Bauelemente-Handels AG, in Zürich, Aktiengesell-
schaft (Neueintragung). Adresse: Stadthausquai 1, Zürich 1. Statu-
tendatum: 30.4.1970. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 libe-
riert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck: in erster Linie Handel mit
Leichtmetall-Bauelementen, insbesondere aus Aluminium; sowie fer-
ner Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaf-
ten; kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. VR
(Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mit-
teilungen an Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Dr. Au-
gust Keller, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

14. Mai 1970. Bier.
Hiehlfe SA, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung).
Adresse: Schaffhauserstrasse 486, Zürich 11 (c/o Leander Mühl-
bach). Statutendatum: 23. und 27.4.1970. Grundkapital: Fr. 50 000,
mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Ver-
trieb von Luxusbier schweizerischer Provenienz Marke «Hiehlfe»;
ist zu allen Massnahmen berechtigt, die zur Erreichung ihres Zwe-
ckes dienlich erscheinen; ist befugt, Grundstücke zu erwerben. VR
(Verwaltungsrat): mindestens drei Mitglieder. Publikationsorgan:
SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR:
Dr. Dietrich Iselin, von Basel, in Wädenswil, Präsident; Hugo Gross-
mann, von und in Zürich, Vizepräsident, und Rudolf Moerssen, von
St. Gallen, in Schaffhausen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1970.
Talbo Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neuein-
tragung). Adresse: Gemenstrasse 4, Zürich 6. Statutendatum:
5.5.1970. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 5000 Namen-
aktien zu Fr. 100. Zweck: Erstellung, Kauf, Verkauf und Verwaltung
von Liegenschaften sowie Uebernahme von Generalunternehmerauf-
trägen; ist berechtigt, sich an anderen Unternehmen der Branche
zu beteiligen; Rechtsgeschäfte über Patente und Lizenzen abzu-
schliessen; Vertretungen zu übernehmen. VR (Verwaltungsrat): eines
oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des
VR: Werner E. Schär, von Winterthur und Egnach, in Russikon,
Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Albert J.
Manser, von Zürich und Appenzell, in Zollikon, mit Kollektivunter-
schrift zu zweien.

14. Mai 1970. Modephotographie; Graphik.
T-Case AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung).
Adresse: Stadthausquai 1, Zürich 1. Statutendatum: 30.4.1970.
Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien
zu Fr. 1000. Zweck: Handel mit Artikeln für Modephotographen und
das graphische Gewerbe, insbesondere für Präsentation und Vorfüh-
rung sowie mit Waren aller Art. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mit-
glieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brief-
lich. Einziges Mitglied des VR: Katarina Hellberg, von Bern, in
Zürich, mit Einzelunterschrift.

14. Mai 1970. Neonlicht; Leuchttransparente.
Optelec AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18.7.1969, S. 1681).
Neue Adresse: Birmensdorferstrasse 444, Zürich 3. Statuten am
4.5.1970 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Produktion
und Vertrieb von optischen und elektrischen Geräten, insbesondere

Fabrikation und Montage von sowie Handel mit Neonlichtanlagen
und Leuchttransparenten unter der Spezialbezeichnung «Neolux-
Lichtwerbung». Ausserdem kann die Gesellschaft Immobilien, Betei-
ligungen und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräus-
sern. Dr. Andreas Girsberger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausge-
schieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR:
Christian Schädler, von Buchs SG, in Zürich, Präsident, und Hans
Kläusli, von und in Zürich, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

14. Mai 1970. Mobilien, Immobilien.
Fontanella S.A., in Zürich 4 (SHAB Nr. 257 vom 1.11.1968,
S. 2361), Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von
Mobilien und Immobilien usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit
Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom
14.4.1970 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft
aufgelöst.

14. Mai 1970.
Wohnbaugenossenschaft Regensdorf, in Regensdorf (SHAB
Nr. 16 vom 20.1.1966, S. 197). Die Generalversammlung vom
17.12.1969 hat die Statuten geändert. Die Anteilscheine lauten nicht
mehr auf Fr. 1000, sondern auf Fr. 100. Ernst Zedi ist aus dem Vor-
stand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als
Aktuar in den Vorstand gewählt worden Ernst Barner, von Wolfwil,
in Ennetbaden, Präsident, Aktuar und Quästor führen Kollektivun-
terschrift zu zweien.

14. Mai 1970. Werkzeughärterei.
Hans Schaub, in Uster, Werikon, Zürichstrasse 903, Einzelfirma
(Neueintragung). Inhaber: Hans Schaub, von Wittinsburg, in Uster.
Monika Schaub, von Wittinsburg, in Uster, ist Einzelunterschrift er-
teilt. Werkzeug- und Blankhärterei.

14. Mai 1970.
Inderbitzin, Automobile, in Zürich, Herzogenmühlestrasse 12,
Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Inderbitzin, von Mor-
schach, in Ingenbühl. Marie Inderbitzin, von Morschach, in Ingen-
bühl, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Automobilen und
Autoreparaturwerkstätte.

14. Mai 1970. Immobilien.
Ernst Gähner A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 302 vom 24.12.1968,
S. 2786), An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von
Immobilien, Hypotheken usw. Unterschrift von Hans Steinmann er-
loschen. Ernst Gähner, Präsident und Delegierter des VR (Verwal-
tungsrat), Oskar Meier, Vizepräsident des VR und Direktor, Viktor
Kühnlein, Mitglied des VR und Direktor, Emil Hüser, Direktor,
Hermann R. Ludwig, Vizedirektor, Gaudenz Tschärner, Vizedirek-
tor, und Heinz Kühnlein, Prokurist, zeichnen für das Gesamtunter-
nehmen. Sämtliche übrigen eingetragenen Zeichnungsberechtigten
sind beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neu hat
Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des
Hauptsitzes: Hans Rudolf Klötzli, von Wohlen BE, in Zollikon.

14. Mai 1970.
Verlag Schnell & Steiner, München, Zweigniederlassung Zürich, in
Zürich 11 (SHAB Nr. 113 vom 15.5.1968, S. 1046), offene Han-
delsellschaft mit Hauptsitz in München. Neues Geschäftsdomizil:
Seebacherstrasse 4 in Zürich 11 (c/o Christiana-Buchhandlung, Ar-
nold Guillel).

14. Mai 1970. Chemisch-technische Produkte.
A. Hermann, in Zürich (SHAB Nr. 154 vom 4.7.1968, S. 1451),
Verkauf von chemisch-technischen Produkten. Neues Geschäftsdo-
mizil: Lerchenberg 3.

14. Mai 1970. Flugzeuge.
Airstart Zürich AG, in Zollikon (SHAB Nr. 61 vom 14.3.1967,
S. 894), Handel mit Flugzeugen aller Art usw. Neu haben Kollektiv-
prokura zu zweien: Anton Waber, von Horrenbach-Buchen, in Vol-
ketskyl, und Heidi Weber, von Kappel a.A. und Rüschlikon, in Egg
ZH.

14. Mai 1970. Gewebe; Bekleidergsartikel.
Walter Rone A.G., in Regensdorf (SHAB Nr. 153 vom
4.7.1969, S. 1555), Handel mit und Fabrikation von Geweben, Be-
kleidungsartikeln usw. Prokuren von Fritz Kohler und Margot Stach
erloschen.

14. Mai 1970.
Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G. (Société Suisse de Revi-
sion S.A.) (Società Svizzera di Revisioni S.A.) (Swiss Auditing Com-
pany Ltd.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 73 vom 31.3.1970, S. 697).
Prokuren von Alexius Blöchliger, Georg Curti und Ernst Herzog er-
loschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den
Geschäftskreis des Hauptsitzes: Otto Schelling, von St. Gallen, in
Adliswil.

14. Mai 1970. Büromöbel.
Witzig AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 301 vom 24.12.1965,
S. 4025), Handel mit Büromöbeln usw. Prokura von Max Bieder-
mann erloschen.

14. Mai 1970. Beteiligungen.
Comfin AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 122 vom 29.5.1969,
S. 1216), Beteiligung an anderen Unternehmen jeder Art usw. Oli-
vier Paschoud aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine
Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunter-
schrift zu zweien: Rudolf Forster, von Basel, in Zürich.

14. Mai 1970. Maschinen aller Art.
Gebürder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB
Nr. 97 vom 28.4.1970, S. 961), Maschinenfabrikation und Giesse-
reien usw. Unterschriften von Walter Huber und Dr. Pierre de Hal-
ler sowie die Prokura von Otto Jenni erloschen.

14. Mai 1970. Waren aller Art.
G.W. Fischer AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 249 vom 24.10.1967,
S. 3521), Handel mit Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil:
Badenerstrasse 156 in Zürich 4.

14. Mai 1970. Ehevermittlung.
Contact-Service, Donat Ramspeck, in Zürich (SHAB Nr. 210 vom
9.9.1969, S. 2073), Ehevermittlungsbüro. Neues Geschäftsdomizil:
Bellerivestrasse 211.

14. Mai 1970.
Treuhandpraxis Alfred Schild, Lic. oec., Bücher- und Steuerexperte,
in Zürich (SHAB Nr. 101 vom 2.5.1960, S. 1334). Neues Ge-
schäftsdomizil: General Wille-Strasse 21.

14. Mai 1970.
Akademische Baugenossenschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 14 vom
18.1.1963, S. 168). Neues Geschäftsdomizil: General Wille-Strasse
21 in Zürich 2 (bei A. Schild).

14. Mai 1970.
City Construction und Administration A.-G., in Zürich 1 (SHAB
Nr. 212 vom 11.9.1963, S. 2597), Bau von Geschäfts- und Bürohäu-
sern usw. Neues Geschäftsdomizil: General Wille-Strasse 21 in
Zürich 2 (bei A. Schild).

14. Mai 1970. Treuhand. Steuerrecht.
F. J. Schertenleib, in Zürich (SHAB Nr. 287 vom 7.12.1967,
S. 4027), Treuhand- und Steuerrechtspraxis. Diese Firma wird auf
Begehren ihres Inhabers gelöscht, nachdem dieser nicht mehr ein
Treuhandgeschäft führt und infolgedessen nicht mehr im Handelsre-
gister eingetragen bleiben muss.

14. Mai 1970. Hoch- und Tiefbau.
R. Gartmann & Co., Ingenieure, in Zürich 8. Kommanditgesell-
schaft (SHAB Nr. 279 vom 29.11.1965, S. 3738), Ingenieurbüro
für Hoch- und Tiefbau. Der Kommanditär Paul Gübeli ist aus der
Gesellschaft ausgeschieden. Als neuer Kommanditär mit einer durch
Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000 ist in die
Gesellschaft eingetreten Gion Jörg, von und in Domat/Ems GR; ihm
wurde Einzelprokura erteilt.

14. Mai 1970.
Verband Schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten
(VSSM), in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 248 vom 22.10.1968,
S. 2277). Prokura von Dr. Walter Fatzer erloschen.

14. Mai 1970. Elektronische Mess- und Prüfgeräte.
Neukom AG, Elektronik, in Zürich 4 (SHAB Nr. 28 vom
3.2.1966, S. 369), Vertrieb und Service von elektronischen Mess-
und Prüfgeräten usw. Neues Geschäftsdomizil: Rotachstrasse 19 in
Zürich 3.

14. Mai 1970.
Amherd AG, Ingenieurbüro, in Zürich 1 (SHAB Nr. 182 vom
7.8.1969, S. 1825). Alfred Hug, Direktor, wohnt nun in Illnau.

14. Mai 1970.
Apparate- und Metallbau Wald AG, in Wald (SHAB Nr. 245 vom
20.10.1969, S. 2407). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kol-
lektivunterschrift zu zweien: Hans Schläpfer, von Rehetobel, in Baar.
Neu hat Kollektivprokura zu zweien Kaspar Schnyder, von Vorder-
thal, in Freienbach SZ.

14. Mai 1970.
Vergnügungsbetriebe AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neuein-
tragung). Adresse: General Guisan-Quai 22, Zürich 2 (bei Dr. Frido-
lin Allemann). Statutendatum: 4.5.1970. Grundkapital: Fr. 50 000,
voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Kauf und Ver-
kauf von Schaustellergeräten sowie deren Betrieb, Planung und Ge-
staltung von Vergnügungsparks und anderen Vergnügungsbetrieben,
ferner Verwaltung und Beratung solcher Betriebe; kann Grundeigen-
tum erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen
beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikations-
organ: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch ein-
geschriebenen Brief erfolgen. Einziges Mitglied des VR: Dr. Frido-
lin Allemann, von Breitenbach, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

14. Mai 1970.
Metro Bank AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 296 vom 18.12.1969,
S. 2906). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Margrit Meyer, von
Attiswil BE, in Zürich.

Glarus - Glaris - Glarona

29. April 1970.
Cresta-Finanz AG, in Glarus. Mit Statuten vom 24. April 1970 be-
steht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: in er-
ster Linie Verwaltung von eigenen und fremden Vermögenswerten,
insbesondere Durchführung von Baufinanzierungen und Kauf, Ver-
kauf und Verwaltung von Wertpapieren, Edelmetallen und anderen
Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwer-
ben, verwalten und verkaufen, sich an anderen Unternehmen be-
teiligen, sich mit anderen Unternehmen zu Konsortien zusam-
menschlüssen und alle kommerziellen und finanziellen Transak-
tionen durchführen, die mit dem Zweck in Zusammenhang stehen, in-
besondere Bürgschaften eingehen und Garantiekürlungen abgeben.
Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt
in 100 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die
Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwal-
tungsrat besteht aus drei oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies:
Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden TG, in Küsnacht ZH,
als Präsident; Dr. Juan R. Theler, von Ausserberg VS, in Genf;
Peter Barriar, von und in Zürich, und Fritz Rickenbacher, von und in
Basel, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: Dr. jur.
Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

8. Mai 1970. Beteiligungen usw.
Tomasius Investment A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 23. April
1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie be-
zweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Voll einbezahltes
Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fran-
ken 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen (sofern Namen

und Adressen aller Aktionäre bekannt): eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied: Dr. Ludwig Gutstein, von und in Zürich, er zeichnet einzeln. Rechtsdomizil: Walde-mar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

13. Mai 1970.

Bargata AG für Baufinanzierung, in Glarus. Durchführung von Finanzgeschäften, insbesondere Gewährung und Vermittlung von Bankkredit (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1965, S. 2489). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Peter Hefti, von und in Schwanden, er zeichnet einzeln. Dr. Peter Hafner, von Zürich und Weinfelden TG, in Herlberg ZH, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor einzeln.

13. Mai 1970. Mineralquelle.

Elmag, in Glarus, Aktiengesellschaft. Vertrieb des Wassers der Elmer Mineralquellen usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1969, S. 1076). Zum Vizepräsident wurde ernannt: Otto Studer, von Oberhof AG, in Glarus, bisher Prokurist; er zeichnet nun zu zweien, seine Kollektivprokura ist erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Kurt Hürimann, von Walchwil ZG, nun in Schwanden, und Gerhard Feldmann, von Glarus und Näfels, nun ebenfalls in Schwanden, deren Kollektivprokuren sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Christian Bauer, von Romanshorn TG, in Glarus.

Zug – Zoug – Zugo

11. Mai 1970.

Marine Foods AG (Marine Foods SA) (Marine Foods Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Fischen, Meerfrüchten und ähnlichen Produkten im Roh- und verarbeiteten Zustand. Die Gesellschaft kann Konservenfabriken unterhalten und Konserven herstellen sowie Lizenzen und Handelsmarken auf diesem Gebiet erwerben, verwalten und verwerten. Sie kann sich weiter an Unternehmungen beteiligen, die einen ähnlichen Zweck verfolgen und im allgemeinen alle wirtschaftlichen und finanziellen Geschäfte tätigen bezüglich beweglichen und unbeweglichen Sachen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 72 000, eingeteilt in 72 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Urs-Viktor Ineichen, von Emmen und Luzern, in Zug, Präsident, und Jakob Witsch, von Illnau, in Zürich, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 9 (bei Dr. Ernst A. Brandenberg).

12. Mai 1970. Beteiligungen.

Carufea AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhändergeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Philipp Schneider, von Dietikon ZH, in Zug. Domizil: Höhenweg 9 (c/o Dr. Philipp Schneider).

12. Mai 1970. Betreuung, Werbung für Künstler.

Petrax AG, in Zug. Betreuung von und Werbung für Künstler und Produkte der Kunst usw. (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1970, S. 716). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Trifag AG (Trifag SA) (Trifag Ltd.).

12. Mai 1970. Beteiligungen.

Intrapag AG, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Insbesondere auf dem Gebiete des Transport- und Speditionswesens die Beteiligung an Gesellschaften und Unternehmungen, die Vermögensverwaltung, den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien und Einzahlungen sowie die Abwicklung von Finanzierungen im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Huber, von Altdorf, in Baar. Domizil: Abenrain 14 (b. Dr. Huber).

12. Mai 1970.

Gesellschaft für Ueberseeprodukte in Zug, in Zug (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1957, S. 1847). Carlos Kettelhorn ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

12. Mai 1970. Beteiligungen.

Gutax AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung von geschäftlichen Transaktionen aller Art, insbesondere Finanzierung von Handels- und Industrieunternehmungen sowie Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Wertschriften, Beteiligungen und Grundstücken. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Gebiete ausdehnen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Rees, von und in Zürich. Domizil: Albstasse 5 (bei Brüder Steiner AG).

12. Mai 1970. Waren aller Art.

Masag Verkaufs AG (Masag Ventes SA) (Masag Sales Inc.) (Masag Sales Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des Maschinenbaus, der Fördertechnik und des Giessereiwesens. Die Gesellschaft kann auch Schutzrechte verwerten, Beteiligungen und Liegenschaften verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil AG, in Zuzikon ZH. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Epeve Treuhänder AG).

12. Mai 1970. Käseerei, Schweinemast.

Franz Bucher, in Walchwil. Inhaber der Firma ist Franz Bucher, von Entlebuch und Romoos, in Walewil. Käseerei und Schweinemast. Lienesberg.

12. Mai 1970. Beteiligungen.

Industrial Promoting Ltd., in Zug. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2024). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Mai 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Unternehmensberatung, Durchführung von Gestionen und Vermögensver-

waltungen, ferner Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Erwerb, Förderung von Projekten für den Auf- und Ausbau von industriellen Unternehmungen sowie Vermittlung von damit zusammenhängenden Geschäftsabschlüssen. Sie kann Liegenschaften erwerben.

12. Mai 1970.

George S. May Management Intercol AG., in Zug. Betriebsberatung, insbesondere Organisation und Rationalisierung von industriellen und kommerziellen Betrieben usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1961, S. 2561). Dale S. May, Präsident, und Bruno Fiseher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Lawrence Block, amerikanischer Staatsangehöriger, in Park Ridge USA, als Präsident, und Dr. Heinz Doswald, von Neuheim ZG, in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift; Dr. Heinz Doswald zeichnet kollektiv zu zweien.

13. Mai 1970.

Energie Contract AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung aller Arten von Beratungsleistungen auf dem Energiesektor: Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Beteiligungen an Firmen der Energiebranche; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Patenten, Handelsmarken und technischer und industrieller Kenntnisse; Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Jansen, von Uster ZH, in Wildegg AG. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhänder AG).

13. Mai 1970. Immobilien.

Valtevere AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien und landwirtschaftlichen Grundstücken im Ausland. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franco De Carli, von Lugano, in Pazzallo TI. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

13. Mai 1970. Flugzeuge.

Airwings AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Internationaler Handel mit Flugzeugen und Flugzeugszubehör. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Egli, von Herlberg ZH, in Zürich. Domizil: Poststrasse 4 (bei Hans Schanz c/o Elostahl AG, Zug).

13. Mai 1970.

Karl Frigo, Bauunternehmung, in Zug. Hoch- und Tiefbau, Geleisebau und Pflasterungen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1950, S. 335). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

13. Mai 1970.

Gatz/Booth Finance AG (Gatz/Booth Finance SA) (Gatz/Booth Finance SpA) (Gatz/Booth Finance Ltd.) (Gatz/Booth Finance Inc.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 962). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. April 1970 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Zweck: In erster Linie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Gewährung von gesicherten und ungesicherten Darlehen und Kreditgewährung. Ferner: Kauf, Vermieten und Verkauf von Flugzeugen, Schiffen und Maschinen; Erwerb und Verkauf sowie Verwertung von Patenten, Handelsmarken, technischem und industriellem Know-how sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen; Gründung von Tochtergesellschaften in der Schweiz und im Ausland sowie Beteiligung an andern Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, innehaben, mieten, verwalten, vermieten und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Mai 1968 und wurden je am 30. Dezember 1968, 22. Januar 1969, 18. Februar 1969 und 19. Mai 1969 geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 26 600 000, eingeteilt in 26 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil AG, nun in Zuzikon ZH. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: William James Kempenich, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York, Direktor; John Ernest Derek Williams, britischer Staatsangehöriger, nun in London, England, Generaldirektor; Eugene Thomas Herbert, amerikanischer Staatsangehöriger, Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates, jedoch ohne dem Verwaltungsrat anzugehören; Walter Halsey Prime, amerikanischer Staatsangehöriger, in London, Direktor, und Emil Rudolf Stolz, von Zürich und Laufenburg AG, in Küssnacht ZH. Direktor. Domizil: Schmidgasse 4 (eigene Büros).

13. Mai 1970. Marktuntersuchungen usw.

Unitest AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung quantitativer und qualitativer Markt- und Umfrageuntersuchungen auf allen Gebieten, die Beratung in Marktforschung, Marketing- und Unternehmensfragen und Vermittlung von Marktforschungsaufträgen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karl Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Karl Zoller).

13. Mai 1970.

Industrial Holding AG (Industrial Holding Ltd) (Industrial Holding SA), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von verschiedenen Beteiligungen an schweizerischen sowie ausländischen Industrieunternehmen und in der Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und verpachten, und kann Tochtergesellschaften oder Filialen im In- oder Ausland errichten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug, Präsident, und Dr. Erieh Gavly, von Winterthur, in Zürich. Domizil: Hänbühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

13. mai 1970. Participations.

Intercomp S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 21.11.1968, N° 274, p. 2523). L'administrateur Alois Kappeler a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur, unique avec signature individuelle: Jacques-André Wieser, de Wasterkingen ZH et Lausanne, à Lausanne.

13 mai 1970. Produits laitiers.

Laeta S.A., à Fribourg, fabrication et commerce de produits laitiers, etc. (FOSC du 22. 3. 1966, N° 68, p. 943). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège de la société à Guin.

13 mai 1970.

Société anonyme de participations Albin, à Fribourg (FOSC du 22. 9. 1964, N° 220, p. 2851). L'administratrice Georgette dite Ginet-Binggely est décédée. Ses pouvoirs sont éteints. Henri David Dénéceaz, de Chardonne, Chexbres et Vevey, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

13 mai 1970.

ERC Market Research S.A., à Fribourg, conseils en matière de commerce et d'industrie, etc. (FOSC du 10.11.1966, N° 264, p. 3553). Kurt Nef, de Herisau, à Uerikon, est nommé administrateur délégué et Théodore Schlesinger, de nationalité anglaise, à Londres, administrateur. Dr. Louis-Charles Eberle, jusqu'ici administrateur unique est nommé président. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de Dr. Louis-Charles Eberle est modifiée dans ce sens.

13 mai 1970.

Crédit Suisse, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1969, N° 80, p. 755), avec siège principal à Zurich. Heinz-Rudolf Wuffli et Oswald Aepli, inscrits comme membres adjoints de la direction générale, ont été nommés directeurs généraux. Ils continuent à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

Bureau Murten (Bezirk See)

12. Mai 1970.

De-Va Mechanik AG (De-Va Mécanique SA), in Muntelier. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 11. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von mechanischen Produkten, insbesondere von Maschinen und Bestandteilen sowie die Ausführung aller mechanischen Arbeiten, sei es in eigenem Namen, sei es im Auftrag für Dritte. Sie setzt das bisher von der Kollektivgesellschaft «De-Va Déziat und Varga» in Murten betriebene Unternehmen fort. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sei bei anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 190 000, eingeteilt in 380 voll libierte Namenaktien zu je Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Mai 1970 und beigelegtem Inventar von der Kollektivgesellschaft De-Va Déziat und Varga, in Murten, verschiedene Maschinen, Werkzeuge und Bestandteile zum Preis von Fr. 109 250, wogegen den Sacheinlegern 200 voll libierte Namenaktien zu je Fr. 500 übergeben werden. Der Saldo von Fr. 9250 wird den Sacheinlegern in laufender Rechnung gutgeschrieben. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an André Déziat, von Baulmes VD, in Murten, Präsident; Ferenc Varga, ungarischer Staatsangehöriger, in Murten, Mitglied, und Jules Krieger, von Romont, in Freiburg, Sekretär. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

12. Mai 1970. Bodenbeläge, Textilien.

Karl Meister, in Matzenodorf, Handel mit Bodenbelägen und Textilien (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1952, S. 1918). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Bureau Lebern

13. Mai 1970. Sanitäre Installationen: Bauspenglerei.

A. Brügger, in Selzach. Sanitäre Installationen und Bauspenglerei. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1942, S. 1049). Die Firma ist infolge Geschäftsabtreuung erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «A. Brügger» in Selzach übernommen.

13. Mai 1970. Sanitäre Installationen: Bauspenglerei.

A. Brügger, in Selzach. Inhaber der Einzelfirma: Adolf Brügger-Hofer, von Herzogenbuchsee BE, in Selzach. Der Inhaber übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «A. Brügger» in Selzach. Sanitäre Installationen, Bauspenglerei und Heizungen. Bangerten 589.

Bureau Olten-Gösgen

11. Mai 1970. Lederwaren.

Rudolf Pfäffli, in Trimbach. Inhaber: Rudolf Pfäffli, von Eggwil, in Trimbach. Einzelprokura ist erteilt an Hans-Rudolf Pfäffli, von Eggwil, in Dulliken. Betrieb einer Werkstatt für technische Lederwarenfabrikation. Winznauerstrasse 18.

Bureau Thierstein

13. Mai 1970.

Braunviehzucht-Genossenschaft Lüssel-Tal, in Ersehwil (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1960, S. 125). Aus der Verwaltung sind der Vizepräsident Georg Loser und der Aktuar Cornel Borer – deren Unterschriften erloschen sind – ausgeschieden. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Stefan Kamber, von Hängendorf, in Büssersach, als Vizepräsident; Rudolf Balmer, von Dicki, in Bärschwil, als Aktuar, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

6. Mai 1970.

Société Immobilière Arve-Rhône B, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1967, S. 146). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Edmond Ruten, infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Josef Tschopp, von Basel, in Münchenstein. Er führt Einzelunterschrift.

11. Mai 1970.

Handels-Treuhänder AG, in Basel (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1969, S. 837). Die Firma wird nun auch in englischer und französischer Sprache geführt: Commercial Trust Co. Ltd. (Fiduciaire Commerciale SA). Aus dem Verwaltungsrat ist Thomas Hoffmann infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Werner Meyer, von St. Gallen, in Basel. Er führt keine Unterschrift.

12. Mai 1970.

Alert Privatdetektiv- und Informations-Büro Hermann Zwiedler, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1964, S. 2087). Neues Domizil: Pruntrutstrasse 3.

12. Mai 1970. Seifenprodukt usw.

K. Büttler, in Basel, Seifenprodukte usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1937, S. 1834). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Mai 1970. Artikel für den Industrie-Bedarf.

W. Treibler, in Basel, Artikel für den Industrie-Bedarf (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1968, S. 1443). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Mai 1970.

Ernst J. Schild, Ingenieurbüro, in Basel (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1967, S. 1796). Die Prokura des Armin Ernst Gremming ist erloschen. Der Inhaber, Ernst Schild-Kleiner, heisst nun Schild-Baben. Prokura zu zweien wurde erteilt an Johann Alfred Leu, von Schaffhausen, in Rheinfelden, und Peter Plattner, von Untervaz, in Basel.

12. Mai 1970. Umstandskleider usw.

Frau C. Berner, maternity shop PREMA, Zweigniederlassung in Basel, Umstandskleider usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1962, S. 2083). mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Steinertorstrasse 26.

12. Mai 1970. Büromaschinen usw.

Burroughs (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Basel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1969, S. 1661). mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Rudolf Stalder ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Alex Helfenberger, von Gossau SG, in Zürich.

12. Mai 1970.

Wohngenossenschaft Egelse, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1968, S. 1243). Die Unterschriften des bisherigen Kassiers Traugott Weber und des bisherigen Sekretärs Beda Kaufmann sind erloschen. Beide bleiben weiterhin Mitglieder der Verwaltung. In die Verwaltung wurden gewählt: Arthur Heinrich, als Sekretär, und Peter Kuhny, als Kassier, beide von und in Basel. Sie zeichnen je mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

12. Mai 1970.

Rolland Tagliati & Wüth AG, in Basel (SHAB Nr. 283 vom 13. 2. 1969, S. 2784). In der Generalversammlung vom 29. April 1970 wurden die Statuten geändert. Firma nun: TAWO AG Basel. Neuer Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Beschattungsanlagen und technischen Erzeugnissen.

12. Mai 1970. Industrieprodukte.

Transfronta-Handels AG, in Basel, Industrieprodukte (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1969, S. 2585). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Rudolf Kaffka, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (D), und Dr. Hans Jürg Frei, von Zürich in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisher einzige Verwaltungsrat Dr. Jules Frei. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

12. Mai 1970. Industrie-Agentur usw.

Dr. C. Sechenmann & Co., in Basel, Industrie-Agentur usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1704). Prokura wurde erteilt an Kurt Linsenmann, von Basel, in Pfäfers, und Jules Weiss, von Sulz b. Laufenburg, in Münchenstein. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Margaretenstrasse 87.

12. Mai 1970.

Neska Schiffahrts AG (Société de Navigation Neska SA), in Basel (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1968, S. 1672). Aus dem Verwaltungsrat ist Harold Crot ausgeschieden.

12. Mai 1970.

Schweizer Annoncen AG «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2522). mit Hauptsitz in Zürich. Prokura ist erteilt an Ezio Battaglieri, italienischer Staatsangehöriger, in Genf. Er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen. Der Direktor Ernst Gallmann wohnt nun in Wädenswil.

12. Mai 1970.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 477). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Robert Jeker und Friedrich Gen. Fritz Zürcher, sowie die Prokuren von Werner Feuz, Walter Gyger, Karl Sägger, Wilhelm Schmammann und Rudolf Lehmann sind erloschen. Dr. Heinz Rudolf Wuffli und Dr. Oswald Aepli, bisher stellvertretende Generaldirektoren, zeichnen nun als Generaldirektoren zu zweien.

12. Mai 1970.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Spalenberg, in Basel. Unter dieser Firma wird die bisherige Geschäftsniederlassung der Aktiengesellschaft unter der Firma «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 27. April 1883 (letzte Publikation im SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 961), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 12. Februar 1970 als Zweigniederlassung eingetragen. Zweck: Betrieb von Bankgeschäften aller Art sowie Förderung von Unternehmen des Handels und der Industrie. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Felix Wilhelm Schulthess, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Eberhard Reinhardt, von Basel, in Zürich, Präsident der Generaldirektion; die Generaldirektoren Dr. Robert Lang, von und in Zürich; Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich; Robert Harry Lutz, von Zürich, in Zümikon; Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist, in Zümikon; Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Küsnacht; den stellvertretenden Direktor Robert A. Jeker, von Mümliswil und Basel, in Böttingen; die Prokuristen Werner Feuz, von und in Basel; Walter Gyger, von Saanen, in Binningen; Karl Sägger, von und in Basel, und Wilhelm Schmammann, von Basel und Bückten, in Birsfelden. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Spalenberg 65.

12. Mai 1970.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Claraplatz, in Basel. Unter dieser Firma wird die bisherige Geschäftsniederlassung der Aktiengesellschaft unter der Firma «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 27. April 1883 (letzte Publikation im SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 961), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 12. Februar 1970 als Zweigniederlassung eingetragen. Zweck: Betrieb von Bankgeschäften aller Art sowie Förderung von Unternehmen des Handels und der Industrie. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Felix Wilhelm Schulthess, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Eberhard Reinhardt, von Basel, in Zürich, Präsident der Generaldirektion; die Generaldirektoren Dr. Robert Lang, von und in Zürich; Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich; Robert Harry Lutz, von Zürich, in Zümikon; Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist, in Zümikon; Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Küsnacht; den Verwalter Friedrich Gen. Fritz Zürcher, von und in Basel, und den Prokuristen Rudolf Lehmann, von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Untere Rebasse 7.

12. Mai 1970. Trockenschmiermittel; Wasser- und Luftregeneration usw.

Dri-Slide Vertriebsgesellschaft AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Mai 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Trockenschmiermitteln der Marke «Dri-Slide» im besonderen, Herstellung und Verkauf von Geräten zur Sterilisation und Regeneration des Wassers und zur Reinigung der Luft, Herstellung und Verkauf von Produkten zur Wiederherstellung und Erhaltung der Fruchtbarkeit des Bodens, Handel mit pharmazeutischen Artikeln; Beteiligung an ähnlichen Unternehmen, sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000,

eingeteilt in 50 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ein Gründer bringt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Mai 1970 Schmiermittel der Marke «Dri-Slide», eine Rotaprint Offset-Druckmaschine, ein Auto, sowie weitere Mobilien im Anrechnungswert und zum Preis von Fr. 32 149.45 in die Gesellschaft ein und erhält hierfür 32 voll libertierte Aktien der Gesellschaft und eine Gutschrift von Fr. 149.45. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern: Dr. Paul Holliger, von und in Basel. Direktor: Gérard Portmann, von Flühli, in Mülhausen (F). Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Schillerstrasse 10.

12. Mai 1970.

Leutwyler Rohrleitungsbau AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Industrieller Rohrleitungsbau; Betrieb einer Schweisserei und Schlosserei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 210 000, eingeteilt in 210 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 16. April 1970 und Bilanz per 31. Dezember 1969 Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Ernst Leutwyler», in Gelterkinden. Die Aktiven betragen Fr. 505 953.65, die Passiven Fr. 280 643.05. Für den Aktivüberschuss von Fr. 225 310.60 erhält ein Gründer 208 Namenaktien zu Fr. 1000, sowie eine Gutschrift von Fr. 17 310.60. Fr. 2000 wurden durch Verrechnung mit in den Passiven enthaltenen Forderungen libiert. Die seit 1. Januar 1970 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Ernst Leutwyler, von Reinach AG, in Gelterkinden. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Eugen Binkert, von Koblenz, in Basel. Domizil: Kraftstrasse 10.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

12. Mai 1970. Traxunternehmen.

Gebrüder Schudel, in Beggingen, Traxunternehmen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1968, S. 2694). Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der Einzelfirma «W. Schudel», in Adliswil, übernommen.

12. Mai 1970. Schotter, Kies, Sand.

Ernst Hablitzel & Co., Zweigniederlassung in Schaffhausen, Schotterwerk, Kies- und Sandtransport, Aushub- und Baggerarbeiten (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1956, S. 3060). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Wilchingen. Neue Adresse: Fernsichtstrasse 9c, bei Ernst Meier.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

4. Mai 1970. Kunststoffe.

Albi-Plast AG, in Lütisburg, Herstellung und Vertrieb von Produkten aus Kunststoff usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2680). In der Generalversammlung vom 30. April 1970 wurden die Statuten teilweise geändert. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 400 000 wurde auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen voll libiert sind. Das voll libierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck ist nun: Vertrieb von Produkten aus Kunststoff. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Der bisherige Delegierte des Verwaltungsrates Harry Schmid, Geschäftsführer, ist nun Delegierter und Direktor und führt wie bisher Einzelunterschrift.

11. Mai 1970. Beteiligungen.

Zilesum Holding A.G., in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Mai 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Kapitalbeteiligungen sowie von Immaterialschuttrechten, insbesondere Erfindungspatenten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Spitz, von Buchs und Sevelen SG, in Pfäfers. Geschäftsdomizil: Birkenaustrasse 8 (eigenes Büro).

13. Mai 1970.

WERFO A.G., Werkzeug- und Formenbau, in Haag, Gemeinde Sennwald. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Mai 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen und Formenbauteilen. Im Zusammenhang damit kann die Gesellschaft auch Maschinenteile und Apparate herstellen und vertreiben. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 libiert und zwar durch Sacheinlagen von Fr. 19 600 und Bareinzahlung von Fr. 400. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Mai 1970 von Eugen Längle, in Götzis A, eine Werkzeug-Universal-Fräsmaschine, Marke Aciera F.4, zum Uebernahmepreis von Fr. 19 600, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied ein Einzelunterschrift an: Christian Berger, von Salez, in Haag, Gemeinde Sennwald. Einzelunterschrift wurde erteilt an Eugen Längle, von Oesterreich, in Götzis A, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Rheinstrasse.

13. Mai 1970. Metallverdecke und aufbauen.

Rubeco AG, in Sargans. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Verdeckten und Aufbauten aus Metall und anderen Materialien sowie Durchführung von anderen Metallbauarbeiten. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Grundstücke erwerben oder veräußern, mieten oder vermieten. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welches durch Sacheinlagen von Fr. 82 000 und Barzahlungen von Fr. 18 000 voll libiert ist. Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag des Grundbuchamtes Sargans vom 20. April 1970 von Bernhard Grünfelder, in Sargans, die pfandfreie Parzelle Nr. 1771 im Castels zum Preise von Fr. 82 000, wovon Fr. 82 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihn gehören an: Merens Cahannes, von Brigels, in Chur, Präsident; Bernhard Grünfelder, von und in Sargans, sowie Rita Danuser, von Bad Ragaz, in Chur; letztere beiden führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Geschäftsdomizil: Castels.

13. Mai 1970.

Büchel-Fertigbau AG, Zweigniederlassungen Rebstein, in Rebstein. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, welche am 20. 4. 1965 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 22 vom 18. 1. 1970, S. 210), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 24. 4. 1970 in Rebstein eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Planung, Erstellung und Verkauf von Fertig- und Elementbauten sowie von anderen Bauten, Betrieb eines Architekturbüros und Vermittlung und Verwaltung von Immobilien; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Alfred Büchel-Städler, von Rütli, in Rebstein, Präsident des Verwaltungsrates,

sowie Alfred Büchel-Büchel, von Rütli, in Rebstein, Delegierter des Verwaltungsrates; und mit Kollektivprokura zu zweien: Johannes Walli, von Fideris GR, in Heerbrugg, Gemeinde Au, und Felix Lautenschlager, von Niederbüren, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Geschäftsdomizil: Feldstrasse.

13. Mai 1970. Kartonnagen, Packungen.

E. Hugelschöfer A.-G., in Rheineck, Fabrikation von Kartonnagen und Packungen aller Art usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1962, S. 908). Ernst Hugelschöfer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Anna Hugelschöfer, von Wigoltingen TG, in Rheineck; sie führt Einzelunterschrift.

13. Mai 1970. Kunststoffartikel.

Almo AG, in Rieden, Aufbau von Verkaufsorganisationen, Fabrikation von Kunststoffartikeln usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1967, S. 1302). Alfons Mondt, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Mai 1970. Büromaschinen und -einrichtungen.

Born AG St. Gallen, in St. Gallen, Vertrieb von Büromaschinen, Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1969, S. 58). Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Kamm-Müller, von Obstdalen GL, in St. Gallen.

13. Mai 1970.

Keller Sanitär AG St. Gallen, in St. Gallen, Ausführung aller sanitären Installationen und Verkauf von Sanitärartikeln usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1931). Einzelprokura wird erteilt an Erich Strässle, von Lütisburg SG, in St. Gallen.

13. Mai 1970.

IGK-Heizwand AG, in St. Gallen, Vertrieb und Herstellung von IGK-Heizwänden (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1968, S. 2114). Einzelprokura wurde erteilt an Annemarie Ammann-Schweizer, von Morissen, in Gossau SG.

13. Mai 1970.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 409). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Heinz Rudolf Wuffli und Dr. Oswald Aepli, bisher stellvertretende Generaldirektoren, wurden zu Generaldirektoren ernannt; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1970.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, Seite 418). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Heinz Rudolf Wuffli und Dr. Oswald Aepli, bisher stellvertretende Generaldirektoren, wurden zu Generaldirektoren ernannt; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1970.

Bagger- & Transportunternehmen Flums A.-G., in Flums; aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 890). Nachdem die Kant. Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. Mai 1970. Heizung, Lüftung, Sanitär.

Weher & Fluck, in Goldach. Max Weber, von Zürich, in Rehobabel, und Wolfgang Fluck, von Deutschland, in Rorschacherberg, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1969 ihren Anfang nahm. Ingenieur-Büro für Heizung, Lüftung, Sanitär. St. Gallerstrasse 41.

13. Mai 1970.

Gäzli-Stickerie GmbH., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Stickereien (SHAB Nr. 35 vom 14. 2. 1964, S. 476). Neues Geschäftsdomizil: Burgstrasse 19-21.

13. Mai 1970.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wartau, in Trubach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1967, S. 4147). Der bisherige Präsident Hans Reich ist nun Vizepräsident, und der bisherige Vizepräsident Fridolin Zogg nun Präsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: bei der Bahn.

13. Mai 1970.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Kaltbrunn-Rieden, in Kaltbrunn (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1966, S. 2892). Franz Fäh, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt Ludwig Thoma, von und in Kaltbrunn, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

13. Mai 1970.

Kathol. Arbeiterinnen-Verein Rorschach u. Umgehung, in Rorschach; Hebung und Förderung der leiblichen und geistigen Lage der Arbeiterinnen; Verein (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1967, S. 3320). Der Verein wird infolge Wegfalls der Eintragungspflicht im Handelsregister gelöscht.

13. Mai 1970.

Ingenieurbüro SIA W. A. Hofer, in St. Gallen; Ingenieurbüro für das Bauwesen usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 3320). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Peter Schoch, von und in Herisau.

13. Mai 1970.

Keller Metallbau & Spenglerei, in St. Gallen (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1969, S. 1662). Einzelprokura wurde erteilt an Friedrich Ritzmann, von Osterlingen SH, in St. Gallen, und Erich Strässle, von Lütisburg SG, in St. Gallen.

13. Mai 1970.

Radio Alexander Rösch, in St. Gallen, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten; Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1968, S. 1521). Neues Geschäftsdomizil: Metzgergasse 29.

13. Mai 1970. Berufskleider; Wäsche.

Th. Gämperli, in Flawil, Fabrikation von Berufskleidern und Wäsche (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1946, S. 428). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Mai 1970. Waren aller Art; Geschenkartikel.

Puma-Versand A. Pulver, in Rapperswil. Inhaber: Arnold Pulver, von Wattenwil BE, in Rütli ZH. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Geschenkartikeln. Ackerstrasse.

13. Mai 1970.

Hans Rusch Elektro-Fachgeschäft, in Wildhaus. Inhaber: Hans Rusch, von Appenzel, in Wildhaus. Handel mit Artikeln der Elektrobranche sowie Ausführung von Elektro-Installationen. Hauptstrasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

12 maggio 1970. Titoli, beni mobili ed immobili, ecc. Frigia S.A., in Roveredo. Con statuti del 4 maggio 1970 si è costituita una società anonima avente per scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di titoli e di beni mobili svizzeri o esteri; lo sfruttamento di marchi di fabbrica o commerciali e di brevetti; l'acquisto la permuta, la vendita, la gestione di beni mobili e di immobili, l'effettuazione di operazioni fondiarie, di costruzioni e ricostruzioni in Svizzera e all'estero; l'assunzione di partecipazioni finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è Guido Bustelli, da Locarno, in Sorengo, con firma individuale. Recapito: Presso Studio legale Zandralli & Bonguilielmi.

12. maggio 1970. Partecipazioni; titoli.
SEMBAS AG., in Coira. Con statuti di data 29 aprile 1970 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari, nonché l'acquisto e la gestione e la vendita di immobili. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasio, con firma individuale. Recapito: presso Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

12. Mai 1970. Warentransporte: Baustoffe.
Roberto Andreoli, Chiavenna. Filiale St. Moritz, in St. Moritz. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma «Roberto Andreoli», in Chiavenna (Italien), eingetragen im Firmenregister der «Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Sondrio», in Sondrio, am 1. Mai 1970 eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird vertreten durch den Firmeninhaber Roberto Andreoli, italienischer Staatsangehöriger, in Chiavenna, Einzelunterschrift, beschränkt auf die Zweigniederlassung, ist erteilt an Rosanna Beck-Gafforelli, von Grösch, in St. Moritz. Warentransporte aller Art. Handel mit Baustoffen aller Art. Domizil: Chesa Michel.

12. Mai 1970. Liegenschaften.
Immocesta AG., in St. Moritz. Gemäss Statuten vom 6. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Liegenschaften jeder Art inklusive Stockwerk Eigentum, sowie die Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft beabsichtigt, die 2-Zimmer-Eigentumswohnung Nr. 6 auf Parzelle Nr. 628 in Celerina zu einem Maximalpreis von Fr. 115.000 zu erwerben. Die Gesellschaft kann andere gleichartige Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, welche voll liberriert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Willi Hubmann, von Bichelsee TG, in St. Moritz. Domizil: bei W. Mäder, Haus Sulzer.

12. maggio 1970.
Entreprises et travaux de construction S.A. (Unternehmungen und Bauarbeiten A.G.), in Roveredo (FUSC del 4.9.1964, N° 205, p. 2651). Con atto pubblico dell'assemblea generale straordinaria del 5 maggio 1970, il capitale sociale è stato ridotto ai sensi dell'art. 735 CO da fr. 775.000 a fr. 50.000 mediante l'annullamento di 2900 azioni da fr. 250. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 50.000, diviso in 200 azioni al portatore di fr. 250, interamente liberate.

12. Mai 1970.
Belvoir Immobilien AG., in St. Moritz. Gemäss Statuten vom 6. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften jeder Art inklusive Stockwerk Eigentum. Die Gesellschaft kann andere gleichartige Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, welche voll liberriert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Willi Hubmann, von Bichelsee TG, in St. Moritz. Domizil: bei W. Mäder, Haus Sulzer.

12. Mai 1970.
Julia-Immobilien St. Moritz AG., in St. Moritz. Gemäss Statuten vom 6. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften jeder Art inklusive Stockwerk Eigentum. Die Gesellschaft kann andere gleichartige Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, welche voll liberriert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Willi Hubmann, von Bichelsee TG, in St. Moritz. Domizil: bei W. Mäder, Haus Sulzer.

12. Mai 1970.
International Educational Services AG., in Chur. Gemäss Statuten vom 11. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Veranstaltungen zur Förderung der beruflichen Weiterbildung auf internationaler Basis, insbesondere die Abhaltung von Kursen, Symposien, Kongressen. Die Gesellschaft kann sich an Organisationen mit ähnlichem Zweck beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Aktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einzigster Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Duri Capaul, von Lumbrine, in Chur. Domizil: Bahnhofstrasse 7, bei Dr. Capaul.

12. Mai 1970. Metzgerei.
E. Peduzzi, in Savognin. Metzgerei (SHAB Nr. 40 vom 17.2.1964, S. 322). Diese Firma ist infolge Geschäftsbergangs erloschen. Aktiven und Passiven gingen über an die Firma «E. Peduzzi & Sohn», in Savognin, per 1. Mai 1969.

12. Mai 1970. Metzgerei; Fleischrockerei.
E. Peduzzi & Sohn, in Savognin. Ezio Peduzzi und Pietro Peduzzi, beide von Arvigo, in Savognin, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1969 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. Peduzzi», in Savognin, per 1. Mai 1969. Metzgerei, Wursterei und Fleischrockerei. Hauptstrasse.

13. Mai 1970. Bauten; Architekturarbeiten.
Atelier 3 AG., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Besorgung von Architekturarbeiten aller Art; Ausführung von Hochbauarbeiten; Verwaltung und Vermietung von Wohnungen sowie der Handel mit Liegenschaften. Aktienkapital: Franken 60.000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1.000; davon sind Franken 30.000 durch Sacheinlagen von Fr. 1.000; davon sind Franken 30.000 durch eine Sacheinlagevertrag vom 27. April 1970 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma Werner Spescha, Atelier 3, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Aktiven und Passiven per 27. April 1970, auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahmehilfen per 31. Oktober 1969, wonach die Aktiven Fr. 182.474.80 und die Passiven Fr. 108.063.65 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 74.411.15 erhält der Sacheinleger 30 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1.000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 44.411.15. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. April 1970 übernimmt die Gesellschaft von Ruth Arpagaus-Zinsli, in Chur, eine Forderung im Betrage von Fr. 30.000. Dafür erhält die Sacheinlegerin 30 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Dr. Peter Metz, von Jenaz, in Chur, ist Präsident; Werner Spescha, von Pigniu/Panix, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, und Ruth Arpagaus-Zinsli, von Uors-Peiden, in Chur. Delegierter des Verwaltungsrates ist Georg Arpagaus, von Uors-Peiden, in Chur. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Delegierte zeichnen einzeln. Domizil: Poststrasse 43 (eigenes Büro).

13. Mai 1970. Hotel.
John R. Juon, in Klosters. Betrieb des Hotels Surval (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1966, S. 158). Der Firmhaber wohnt nun in Chur.

13. Mai 1970. Hotel.
John R. Juon, in Chur. Inhaber: John Reto Juon, von Chur und Safien, in Chur. Betrieb des Hotels ABC-Terminus-Garni. Ottostrasse 8.

13. maggio 1970.
Cestersun Holding S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 24.2.1967, N° 46, p. 688). Bruno Solari, a seguito di decesso, non

fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro è Walter Blum Gentilomo, da Muzzano, in Cadro, con firma collettiva con altro membro del consiglio.

13. Mai 1970.
Darlehenskasse Surrhein (Somvix), in Surrhein, Gemeinde Somvix (SHAB Nr. 141 vom 19.6.1968, S. 1326). Mathias Candinas, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Alphons Deplazes ist nun Präsident. Neu in den Vorstand wurde gewählt Mathias Deplazes, von Somvix, in Surrhein, Gemeinde Somvix, als Aktuar. Die Unterschriften führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

13. Mai 1970. Gasthaus.
Frau E. Kofler, in Malix. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Erika Kofler-Felix, von Winterthur, in Malix. Betrieb des Gasthauses zur Höhe, Hauptstrasse.

13. maggio 1970. Partecipazioni.
Greenester S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 24.2.1967, N° 46, p. 688). Bruno Solari, a seguito di decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro è Walter Blum Gentilomo, da Muzzano, in Cadro, con firma collettiva con un altro membro del consiglio.

Aargau - Argovie - Argovia

11. Mai 1970. Mineralische Rohstoffe, chemisch-technische Produkte, Werkzeuge, Maschinen usw.

K. Hönger, in Rothrist, Winterhalde 1398. Inhaber dieser Firma ist Kurt Hönger-Ryser, von Roggwil BE, in Rothrist. Handel mit mineralischen Rohstoffen, chemisch-technischen Produkten, Werkzeugen, Maschinen und Strahlenschutzartikeln.

11. Mai 1970.
Ingenieurbüro Holinger AG, Zweigniederlassung in Aarau. Uebernahme und Durchführung von Ingenieurarbeiten, namentlich auf dem Gebiet des Bauwesens (SHAB Nr. 29 vom 5.2.1969, S. 284), mit Hauptsitz in Liestal. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt worden an Peter Brunner-Kost, von Winterthur, in Rohr AG.

11. Mai 1970. Chemische Produkte.
Geigy-Werke Kaisten A.G., in Kaisten, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 289 vom 10.12.1969, S. 2840). Der bisherige Vizedirektor Dr. Hans Peter Hauser wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er zeichnet auch künftig kollektiv zu zweien. Zu Vizedirektoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden ernannt: Dr. Gaudenz Staehelin-Oesch, dessen Prokura erloschen ist, sowie Lucas Hoch, von und in Basel; Hans Peter Müller, von Basel, in Bottmingen BL; Prof. Dr. Eric Plattner, von Reigoldswil BL, in Seltisberg BL; Dr. Walter Strasser, von Basel, in Bettingen BS, und Dr. Erwin Zollinger, von Regensdorf ZH und Basel, in Muttenz BL. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Dr. Hans Deringer, von Oberstammheim ZH, in Binningen BL; David J. Fraude, Bürger der USA, in Basel; Dr. Gerhard Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Möhlin; Franz Gerny, von Trimbach SO, in Allschwil-Neuallschwil BL; Willi Hammann, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz BL; Dr. Markus Kiry, von Quarten SG, in Allschwil BL; Dr. Willy Kissling, von Diessenhofen TG, in Riehen BS; Dr. Fritz Maritz, von Lottorf SO, in Münchenstein BL; Abraham Mützenberg, von Spiez BE, in Frick AG; Ernst Nüsser, von Zürich, in Münchenstein BL; André Rothenhäusler, von Rorschach SG, in Riehen BS; Fritz Ruch, von Basel, in Muttenz BL; Rolf Schambeck, von St. Gallen, in Riehen BS; Dr. Victor Schwytzer, von Männedorf ZH, in Binningen BL; Dr. Walter Straumann, von Bretzwil BL, in Riehen BS, und Dr. Christoph Tschernauer, von Feldis/Veulden GR, in Benken BL. Geschäftsadresse: Hardmatt Nr. 434.

11. Mai 1970. Girl- und Kinderbekleidung.
Aroleid AG., in Aarau, Fabrikation und Handel mit Girl- und Kinderbekleidung (SHAB Nr. 229 vom 11.10.1968, S. 2197). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Monique Simon, von Saint-Croix VD, in Suhr. Die Prokura von Heidi von Gunten ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: General Guisan-Strasse 1.

11. Mai 1970. Wolle und Stramin.
Readicut Wool A.G., in Aarau, Import, Produktion und Versand von Wolle und Stramin im Einzelhandel zur Herstellung von Brücken, Vorlagen und ähnlichen Handarbeiten durch die Käufer usw. (SHAB Nr. 103 vom 4.5.1966, S. 1450). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Hans Häggi, von Eggliswil AG, in Aarau.

11. Mai 1970. Handelsgeschäfte, chemisch-technische Produkte.
Hapro AG für Handel & Produktion, in Baden, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, Herstellung chemisch-technischer Produkte und von Erzeugnissen der mechanischen Branchen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29.10.1965, S. 3401). An der Generalversammlung vom 11. März 1970 wurde die Auflösung beschlossen und gleichzeitig die vollständige Liquidation der Gesellschaft konstatiert. Weil die Bewilligung der Steuerverwaltungen fehlen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

11. Mai 1970. Chemisch-technische Produkte usw.
Peter Umiker Sanovix-Vertrieb Brugg, in Brugg, Vertretung chemisch-technischer Artikel, speziell Reinigungskonzentrate und Abwasmittel usw. (SHAB Nr. 229 vom 1.10.1969, S. 2261). Diese Firma wird, weil nicht eintragungspflichtig (Art. 54 HRV), auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

11. Mai 1970. Strickwaren.
Bonmetrie A.G., in Laufenburg, Fabrikation von Strickwaren und ähnlichen Artikeln usw. (SHAB Nr. 20 vom 25.1.1968, S. 169). Die Prokura von Walter Riniker ist erloschen.

11. Mai 1970. Metallwaren, Wasch- und Badeapparate usw.
Bettenmann A.-G., in Suhr, Fabrikation von Metallwaren jeder Art, insbesondere von Wasch- und Badeapparaten usw. (SHAB Nr. 68 vom 22.3.1967, S. 1011). Durch Verfügung des Bezirksgerichts Aarau vom 8. April 1970 ist das Konkursverfahren über diese Gesellschaft als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

11. Mai 1970. Grobeisen, feste und flüssige Brennstoffe.
Emil Reinle A.G. Baden, in Baden, Handel mit Grobeisen, festen und flüssigen Brennstoffen für den Industrie- und Hausbrandbedarf und mit Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 180 vom 5.8.1969, S. 1812). Die Unterschrift von Henri Brauen ist erloschen.

11. Mai 1970.
Sägewerk & Holzhandel AG Schlossrued, in Schlossrued, Betrieb eines Sägewerkes, Handel mit Holz aller Art (SHAB Nr. 98 vom 29.4.1970, S. 976). Das Bezirksgericht Kulm hat durch Verfügung vom 13. April 1970 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

11. Mai 1970.
Saurosfwerk Lenzburg AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 224 vom 25.9.1969, S. 2214). Max Samuel Vollmar ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt auch künftig Einzelunterschrift. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Max Vollmar-von Felbert, weiterhin Einzelunterschrift führend.

11. Mai 1970. Karton und ähnliche Produkte.
Vollmar & Schatzmann AG, in Lenzburg, Fabrikation und Handel mit Karton und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 224 vom 25.9.1969, S. 2214). Max Samuel Vollmar ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt auch künftig Einzelunterschrift. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Max Vollmar-von Felbert, weiterhin Einzelunterschrift führend.

11. Mai 1970. Kolonialwaren.
V. Bächli-Koch, in Ennetbaden, Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 254 vom 29.10.1952, S. 2645). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. Mai 1970.
Bächli Lebensmittel Weine Spirituosen Ennetbaden, in Ennetbaden, Badstrasse 6 (Postplatz). Inhaber dieser Firma ist Markus Bächli-Riboldi, von Würenlingen AG, in Ennetbaden. Handel mit Lebens- und Genussmitteln, Weinen und Spirituosen sowie mit Artikeln des täglichen Bedarfs.

11. Mai 1970.
Aero-Club der Schweiz Sektion Fricktal, in Schupfart, Verein (SHAB Nr. 201 vom 29.8.1966, S. 2742). Die Unterschrift des aus dem Vorstände ausgeschiedenen Vizepräsidenten Paul Hemmig ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde der bisherige Aktuar Gerhard Althaus und als neuer Aktuar Hansjörg Ebner, von Zürich, in Gelterkinden BL, gewählt. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident und der Vizepräsident unter sich oder je einer von ihnen mit dem Aktuar oder der Kassierin oder dem Geschäftsführer.

11. Mai 1970.
I.B.R.G. Lizenzierungs- und Beteiligungs-Aktiengesellschaft, in Windisch, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Lizenzen (SHAB Nr. 55 vom 7.3.1967, S. 832). Das Mitglied Walter Liem ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Bruno Gloor-Hunziker, von Seon, in Umikon AG.

11. Mai 1970. Blachenfabrik, Autosattlerei usw.
Gygax A.G., in Oftringen, Betrieb einer Blachenfabrik und Autosattlerei, Fabrikation von Transportsäcken und Sattlerwaren usw. (SHAB Nr. 183 vom 7.8.1968, S. 1722). An der Generalversammlung vom 24. April 1970 wurden die Statuten geändert. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1.000 wurden aufgeteilt in 340 Namenaktien Serie A zu Fr. 1.000 und 66 Namenaktien Serie B zu Fr. 1.000. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100.000, ist voll liberriert und somit eingeteilt in 340 Namenaktien Serie A zu Fr. 1.000 und 66 Namenaktien Serie B zu Fr. 1.000. Die Namenaktien Serie B geniessen ein Vorrangsrecht bezüglich der Dividende, gemäss der näheren Umschreibung in den Statuten.

11. Mai 1970.
Schraubenfabrik EVA AG (vormals E. Vogel), in Aarau, Herstellung von Schrauben, Faconderteilen und technischen Artikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 19.6.1969, S. 1419). Das Mitglied Walter Bieri-Vogel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Werner Hauri sind erloschen.

11. Mai 1970. Kopfbekleidungen aller Art, Verwaltung und Beteiligungen.

Interhat A.G. (Interhat S.A.) (Interhat Ltd.), bisher in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften (SHAB Nr. 286 vom 5.12.1968, S. 2639). An der Generalversammlung vom 28. April 1970 wurde, unter entsprechender Änderung der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Wohlen beschlossen. Domizil: bei der Firma Jacob Isler & Co. A.-G., Bünzstrasse 1. Die Firma lautet neu: Meissner & Eckrath AG. Die Gesellschaft bezweckt nun die Herstellung von und den Handel mit Kopfbekleidungen aller Art, ferner die Verwaltung von Beteiligungen von kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften. Sie kann ferner auch alle kaufmännischen, finanziellen, treuhänderischen und industriellen Geschäfte tätigen, die damit zusammenhängen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das Grundkapital beträgt, wie bisher, Fr. 50.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern alle Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die bisherigen Mitglieder, Dr. Walter Süßli (Präsident), und Dr. Arthur Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Wolfgang Meissner, deutscher Staatsangehöriger, in Horwau über Neuwid (Bundesrepublik Deutschland), als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Paul Isler-Denzler, von und in Wohlen AG, und Max Schmidli, von Dottikon AG, in Wohlen AG, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Mai 1970. Restaurant.
August Gmünder-Silvestrini, in Ennetbaden, Sonnenbergstrasse 1964. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und Gründungsurkunde vom 27. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung, Projektierung und Ausführung sämtlicher Installationsarbeiten der Stark- und Schwachstromtechnik, ferner die Ausführung von Arbeiten gemäss Telefon-B-Konzession der PTT sowie der Handel mit Apparaten dieser Fachgebiete: Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen und Immobilien erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, ist mit Fr. 20.000 liberriert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Hans Völke Eidg. dipl. El. Inst.», in Oftringen, gemäss Bilanz per 31. Oktober 1969 und Sacheinlagevertrag vom 27. April 1970 an die Firma «Hans Völke AG», in Oftringen, erloschen.

11. Mai 1970. Installationsarbeiten der Stark- und Schwachstromtechnik usw.
Hans Völke AG, in Oftringen, Kungöldingen, Zofingerstrasse 1964. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und Gründungsurkunde vom 27. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung, Projektierung und Ausführung sämtlicher Installationsarbeiten der Stark- und Schwachstromtechnik, ferner die Ausführung von Arbeiten gemäss Telefon-B-Konzession der PTT sowie der Handel mit Apparaten dieser Fachgebiete: Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen und Immobilien erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, ist mit Fr. 20.000 liberriert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Hans Völke Eidg. dipl. El. Inst.», in Oftringen, gemäss Bilanz per 31. Oktober 1969 und Sacheinlagevertrag vom 27. April 1970 an die Firma «Hans Völke AG», in Oftringen, erloschen.

11. Mai 1970. Elektrische Anlagen.
Hans Völke Eidg. dipl. El. Inst., in Oftringen, Projektierung und Installation elektrischer Anlagen (SHAB Nr. 16 vom 20.1.1966, S. 203). Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1969 und Sacheinlagevertrag vom 27. April 1970 an die Firma «Hans Völke AG», in Oftringen, erloschen.

12. Mai 1970. Elektrische Anlagen.
Elektro Hermann Neuenhof, in Neuenhof, Damsaustrasse 3. Inhaber dieser Firma ist Paul Hermann-Lacher, von Fläsch GR, in Neuenhof. Planung und Ausführung elektrischer Anlagen.

13. Mai 1970. Bébé- und Toilettenartikel.
VIKURO R. Küng Villmergen, in Villmergen, Handel mit Bébéartikeln (SHAB Nr. 147 vom 27.6.1969, S. 1495). Weiterer Geschäftszweig: Handel mit Toilettenartikeln verschiedener Art.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. Mai 1970. Liegenschaften; Grundstücke; Bauten.
Webag AG Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Mai 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ankauf, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und Grundstücken; Erstellung von Neubauten und Umbau-

ten; Handel mit Pneus en détail et en gros. Grundkapital: Franken 700 000, eingeteilt in 700 voll liberierte Namensaktien von Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gesamt Sacheinlagevertrag vom 8. Mai 1970 und Liegenschaftenerwerbvertrag vom 6. Mai 1970 von der Firma «Arthur Wenk, Pneuhaus», Pfyn, einen Teil der Aktiven (Immobilien, Anzahlungen, Guthaben, Warenlager, einen Lieferwagen, ein Personenauto) im Betrage von Fr. 1 007 000 und Passiven (Hypotheken) im Betrage von Fr. 307 000, zum Übernahmepreis von Fr. 700 000, gegen Übergabe von 700 voll liberalisierten Aktien an die Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Arthur Wenk ist Präsident, und Rosmarie Wenk Mitglied; beide von und in Pfyn. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Blumenstrasse Nr. 18, bei Josef Frefel.

12. Mai 1970. Aluminium; Metall.
Robert Victor Neher A.G., in Kreuzlingen, Bau bzw. Erwerb von Anlagen zur Herstellung und Bearbeitung von Waren aus Aluminium und andern Metallen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1969, S. 246). Bernhard Lindt ist als Direktor zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er wurde als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Zum neuen Direktor wurde Bernhard Albert Hoffmann, von Basel, in Erlenbach ZH, ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1970.
Elektra Steinebrunn, in Steinebrunn-Egnach (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1964, S. 1259). Erwin Wüthrich, Präsident, und Wilhelm Kauderer, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Oskar Bickel, von Egnach, in Steinebrunn-Egnach, wurde zum Präsidenten ernannt, und als neuer Vizepräsident wurde Anton Wehrle, von Müolen SG, in Ackermannshub-Egnach, in den Vorstand gewählt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Lugano

12 maggio 1970. Immobili, ecc.
Nurmes S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 maggio 1970. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gestione degli stessi, l'assunzione di tutti i lavori edili inerenti ad ogni impresa di costruzione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un'amministratore unico con firma individuale che è: Alice Dado nata Camponovo, da Caviglioglio, in Riviera. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

13 maggio 1970. Carpulle, ecc.
Cilindra S.A., in Bioggio, la fabbricazione di carpulle (cilindri), ecc. (FUSC del 15. 1. 1968, N° 11, p. 81). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 gennaio 1970, la società ha deciso di ridurre il proprio capitale sociale da fr. 150 000 a fr. 50 000 mediante rimborso di 200 azioni da nominali fr. 500 cadauna. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. L'adempimento delle formalità prescritte dall'art. 734 CO venne constatato con verbale notarile del 6 maggio 1970.

13 maggio 1970. Condotte, ecc.
Energia S.A., in Caslano, lo studio di condotte d'ogni genere, ecc. (FUSC del 19. 8. 1969, N° 192, p. 1912). Con verbali notarili dell'assemblea ordinaria e straordinaria del 7 aprile 1970 e straordinaria del 8 maggio 1970, la società ha deciso: di ridurre a sensi dell'art. 735 CO il proprio capitale sociale da fr. 150 000 a fr. 50 000 mediante corrispondente riduzione ad un terzo del valore nominale delle 300 azioni da fr. 500 formanti il capitale sociale; di sostituire le 300 azioni di valore così ridotte con 100 azioni da fr. 500 cadauna; di ripristinare il capitale sociale a fr. 150 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Il capitale è ora di fr. 150 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Otto Gerd Bolte, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Wolf-Günther Köllner, di nazionalità germanica, in Caslano, è nuovo membro con firma collettiva a due, e cessa di firmare quale direttore. Otto Leuenberger, da Staffelbach AG, in Luterbach SO, è nominato direttore con firma collettiva con un membro del consiglio d'amministrazione.

13 maggio 1970.
Albergo Excelsior & Lloyd National S. a. g. l., in Lugano, esercizio dell'albergo Excelsior, ecc. (FUSC del 19. 6. 1969, N° 140, p. 1420). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dei soci del 30 aprile 1970, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Albergo Excelsior-Riviera S. a. g. l.** e lo scopo in: l'esercizio dell'Albergo Excelsior-Riviera sito in Lugano, via Nassa / via degli Oliva N° 1. Ugo Rezzonico non fa più parte della società in seguito a decesso. La sua quota di fr. 40 000 è stata ceduta e divisa. Gabriela Rezzonico e Giorgio Rezzonico, da Lugano, in Milano (Italia), diventano soci entrambi con una quota di fr. 20 000 cadauna. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 50 000, diviso in 2 quote da fr. 20 000 cadauna e in una quota di fr. 10 000.

13 maggio 1970.
Società Anonima Sviluppo Commerciale Industriale, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto 11 maggio 1970. Scopo: ogni genere di affari finanziari e commerciali, in particolare l'assunzione di brevetti e partecipazioni ad altre imprese, nonché l'assunzione di amministrazioni. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Carlo Sganzi, da Vira Gambarogno, in Lugano. Recapito: Piazza Cioccaro 2, presso avv. Dr. Carlo Sganzi.

13 maggio 1970.
Immobiliare Croce del Sud, precedentemente a Chiasso, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 15. 7. 1964, N° 161, p. 2183), società anonima. Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 maggio 1970, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto originale del 6 agosto 1960 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile, sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Severo Antonini, da Luguggia, in Lugano. Dr. Armando Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Recapito: Viale Carlo Cattaneo 3, presso studio legale Antonini & Censi.

13 maggio 1970. Osteria, ecc.
Betti Clara, in Monteggio, esercizio dell'Osteria della Collina (FUSC del 28. 2. 1966, N° 49, p. 665). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

13 maggio 1970. Fili sintetici, ecc.
Nyl-Ti S.A., in Manno, fabbricare e vendere fili sintetici, ecc. (FUSC del 17. 10. 1968, N° 244, p. 2243). Dr. Giancarlo Olgianti, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione. Bruno Bucher, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

13 maggio 1970. Partecipazioni, ecc.
Sterisholding S.A., in Lugano, al partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 20. 1. 1970, N° 15, p. 138). Il capitale sociale di fr. 430 000 è ora interamente liberato.

13 maggio 1970. Tessili, ecc.
Cifsa, in Lugano, l'industria di prodotti tessili, ecc. (FUSC del 4. 6. 1956, N° 128, p. 1429). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 novembre 1968, la società ha deciso il proprio scioglimento. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

13 maggio 1970. Immobili, ecc.
Desut S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 12 maggio 1970. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. La società non eserciterà nel cantone Ticino alcuna attività, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, presso avv. Dr. Renzo Rezzonico.

Distretto di Mendrisio

12 maggio 1970. Partecipazioni.
Gnicamacuto S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 11 maggio 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

12 maggio 1970. Partecipazioni.
Springbok S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 11 maggio 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

12 maggio 1970. Partecipazioni.
Stellenbosch S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 11 maggio 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

13 maggio 1970. Partecipazioni.
Financial Services S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 12. 12. 1969, N° 291, p. 2859). Dr. Gianfranco Mombelli, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua vece è stato nominato Pier Fausto Giovanni detto Giampiero Zoppi, da Broglio, in Vacallo, con firma individuale.

12 maggio 1970. Sigari, sigarette.
Claudio Gerosa, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Claudio Gerosa, da ed in Chiasso. Commercio di sigari, sigarette e generi affini. Via Motta 24.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Aigle

13 mai 1970.
Agence de Voyages Maurice Leyvraz, à Aigle. Le chef de la maison est Maurice fils de Robert Leyvraz, allié Thévenaz, de Rivaz, à Aigle. Organisation de voyages de tourisme en Suisse et à l'étranger, et exploitation d'une Agence de Voyages. Place du Centenaire 1.

13 mai 1970.
Droguerie Centrale Parfumerie Conseil Laurent Wirz, à Aigle, exploitation d'une droguerie-parfumerie (FOSCU du 11. 3. 1965, p. 767). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 mai 1970.
Droguerie Centrale Parfumerie Conseil Gilles Wirz, à Aigle. Le chef de la maison est Gilles Henri Wirz, de Menziken AG, à Villars, commune d'Ollon, séparé de biens conventionnellement de Michèle, née Passello. Exploitation d'une droguerie-parfumerie. 10, rue Farrel.

Bureau de Grandson

13 mai 1970.
Société de laiterie de la Nouvelle Censière rière Provence, à Provence, société coopérative (FOSCU du 6. 11. 1967, N° 260, p. 3668). Le président Fernand Perret a démissionné: sa signature est radiée. Robert Sandoz, de La Brévine, aux Plânes rière Provence, a été nommé président. Il signe collectivement avec le secrétaire Alfred Perrin (inscrit).

Bureau de Sentier

13 mai 1970.
Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars, Piquet et Co (Audemars, Piquet et Co Limited) au Brüssel, commune du Chénit (FOSCU du 19. 1. 1967, N° 15, p. 225/6). Georges Ketterer, administrateur, est décédé. Sa signature est radiée.

Bureau de Vevey

13 mai 1970.
Voyageplan S.A. (Reiseplan A.G.), succursale de Montreux (FOSCU du 21. 10. 1965, p. 3310), société anonyme à Zurich. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale (siège principal transféré de Zurich à Montreux).

13 mai 1970. Immeubles.
Grubex S.A., à Vevey, immeubles (FOSCU du 1. 5. 1956, p. 1130). Le président John Delafontaine, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le secrétaire Claude Furer est maintenant président; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. Jean Delafontaine, de Corsier VD, à Vevey, est secrétaire, signant collectivement à deux.

13 mai 1970.
Credit Suisse, succursale de Vevey (FOSCU du 2. 3. 1970, p. 470), société anonyme de banque avec siège à Zurich. Heinz Rudolf Wuffli et Oswald Aepli, jusqu'ici membres adjoints de la direction générale, signent dorénavant, collectivement à deux, comme directeurs généraux, pour l'ensemble des établissements sociaux.

Bureau d'Yverdon

12 mai 1970.
Coopérative du logement ouvrier Yverdon, à Yveron, société coopérative (FOSCU du 28. 9. 1964, p. 2915). Henri Cornaz, secrétaire démissionnaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Roland Layaz, de Montet FR, à Yverdon, est nommé secrétaire; il signe collectivement à deux avec le président. Les bureaux de la société sont actuellement: Prés du Lac 22.

12 mai 1970. Combustibles.
Cuendet et Martin S.A., à Yverdon, exploitation d'un commerce de combustibles (FOSCU du 11. 4. 1961, p. 1007). Félix Cuendet et Philippe Martin, administrateurs décédés, ne font plus partie du conseil d'administration; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Paul Cuendet, de Ste-Croix, à Yverdon, président (jusqu'ici fondé de procuration) et Jean-Luc Martin, de Ste-Croix, à Prilly, avec signature collective à deux.

13 mai 1970.
Syndicat d'élevage bovin de Prähins, à Prähins, société coopérative (FOSCU du 6. 4. 1970, p. 744). L'Administration cantonale des impôts ayant donné son consentement, cette raison sociale est radiée.

Wallis — Valais — Vallee Bureau de St-Maurice

30 avril 1970. Transports.
Grept frères SA le Bouveret, à Port-Valais. Selon acte authentique et statuts du 23. 3. 1970 s'est constituée sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but les transports de choses par route, et toutes activités s'y rapportant. Elle pourra acquérir un camion Volvo pour fr. 60 000. Le capital social de fr. 55 000 est entièrement versé et divisé en 55 actions nominatives de fr. 1000. Les convocations ont lieu dans la FOSC, — organe social de publicité — ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement de Fernand-Claude Grept, à St-Gingolph, président; Hugues-Charles Grept, vice-président; Guy-Philippe Grept, secrétaire; Francis Grept, membre, ces trois à Port-Valais, tous de Port-Valais. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs. Le Bouveret.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de Boudry

13 mai 1970.
«Rohen» Participations S.A., à Montézinon, commune de Rochefort (FOSCU du 22. 5. 1968, N° 119, p. 1104). Roger Tissot, démissionnaire, n'est plus président du conseil d'administration; ses pouvoirs sont radiés. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jean-Flavien Lalive, président (jusqu'ici administrateur); Henri Boillat, vice-président; Olivier Lador, secrétaire (déjà inscrit); Jean-Bernard Tissot, de Valangin NE, à Londres (Grande-Bretagne); Claude Roch, de Château d'Oex VD, à Lausanne; Roger Budin, de et à Carouge GE, tous trois administrateurs (nouveaux). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Nouvelle adresse: La Vieille-Grange (chez Roger Tissot).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 mai 1970.
Fiedler Arts Graphiques. Société anonyme, à La Chaux-de-Fonds (FOSCU du 15. 8. 1968, N° 190, p. 1779). L'administrateur Arthur Monnier est décédé; sa signature est radiée. A été nommé membre du conseil d'administration, Hans Trüb-Weber, de et à Aarau, sans droit à la signature.

12 mai 1970.
Bloch et Co Denrées alimentaires en gros, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSCU du 26. 3. 1969, N° 71, p. 673). Par suite de la reprise de ses actifs et passifs valeur 30 novembre 1969, par la société anonyme «Unigros S.A.», à La Chaux-de-Fonds, déjà inscrite, la société est dissoute. La liquidation étant ainsi terminée, cette raison est radiée.

12 mai 1970. Denrées coloniales.
Unigros S.A., à La Chaux-de-Fonds, commerce de denrées coloniales et de vins en gros (FOSCU du 15. 12. 1969, N° 293, p. 2879). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} mai 1970, la société a décidé de modifier son but qui sera désormais le suivant: le commerce de denrées alimentaires et vins en gros, de produits d'entretien et ménagers, ainsi que de tous autres produits se rattachant à ce genre de commerce. La société peut effectuer toutes opérations immobilières. En outre, la société a porté son capital social de fr. 150 000 à fr. 500 000 par l'émission de 700 actions de fr. 500 chacune, nominatives et entièrement libérées par l'apport fait à la société de la société en nom collectif «Bloch et Co Denrées alimentaires en gros», à La Chaux-de-Fonds, avec actif et passif, valeur 30 novembre 1969, dont le bilan à la même date accuse un actif de fr. 798 004.57 et un passif de fr. 437 537.15, soit un actif net de fr. 360 467.42. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 360 467.42 contre remise à l'un des apporteurs de 700 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées et d'une créance avec un autre apporteur de fr. 10 467.42 contre la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «Bloch et Co Denrées alimentaires en gros», à La Chaux-de-Fonds, avec effet rétroactif au 30 novembre 1969. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 500 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication. Le conseil d'administration est composé de Francis Perret-Gentil, président (inscrit); Pierre Bloch, de et à La Chaux-de-Fonds, vice-président (nouveau); Marguerite Perret-Gentil née Jaussi, femme de Francis, secrétaire (inscrite); Marthe Bloch née Epstein, femme de Pierre, de et à La Chaux-de-Fonds, assesseur (nouveau). Jacques Perret-Gentil, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à La Chaux-de-Fonds, et Gérard Bloch, de et à La Chaux-de-Fonds, sont nommés en qualité de directeurs. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs ou collective à deux des directeurs et fondés de pouvoirs.

12 mai 1970.
Imprimerie Cassina S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSCU du 17. 12. 1968, N° 296, p. 2730). Est nommé directeur, désormais avec signature individuelle, Jean-Pierre von Kaenel, jusqu'ici fondé de pouvoir. Sa signature en cette dernière qualité est radiée.

12 mai 1970. Immeubles.
S.I. Grenier 22 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSCU du 15. 12. 1969, N° 293, p. 2879). Guido Martinielli, administrateur sans signature, a démissionné.

Genève — Genève — Ginevra

12 mai 1970. Mercerie.
Domenge, à Genève, mercerie-bonneterie (FOSCU du 13. 4. 1934, p. 984). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 mai 1970. Ferblanterie.
C. Galli, à Genève, ferblanterie, plomberie, etc. (FOSCU du 6. 11. 1947, p. 3290). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

12 mai 1970.
Vve Jean Momo, à Genève, ferblanterie-plomberie (FOSCU du 2. 11. 1964, p. 3295). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 mai 1970. Café-restaurant.

Roger Philippossian, à Carouge, café-restaurant-pension (FOSC du 8. 10. 1969, p. 2316). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 mai 1970. Café-brasserie.

Mme Paulette-Renée Poulot, à Genève, café-brasserie (FOSC du 21. 9. 1967, p. 3143). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 mai 1970. Pâtisserie-confiserie.

W. Schläpfer, à Genève, pâtisserie-confiserie (FOSC du 20. 7. 1945, p. 1732). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 mai 1970. Pâtisserie.

C. Tavernier, à Genève, pâtisserie-boulangerie-biscuiterie (FOSC du 27. 8. 1953, p. 2064). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 mai 1970. Bonneterie.

«Au Bambino» J.-P. Widmer, à Genève, bonneterie et mercerie (FOSC du 23. 4. 1964, p. 1275). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 mai 1970. Bâtiment.

G. Antille, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 30. 10. 1964, p. 3273). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Bernex, Lully, chemin de la Concorde.

12 mai 1970. Garage.

C. Bocquet, à Bernex, garage, station-service, etc. (FOSC du 10. 7. 1963, p. 2019). La maison n'exploite plus la station-service.

12 mai 1970. Articles de ménage.

Antonio Mannino, à Carouge, Chef de la maison: Antonio Mannino, d'Italie, à Carouge. Représentation et commerce d'articles de ménage et services de table, 52, rue Jacques-Dalphin.

12 mai 1970. Bars à café.

Eliane Michlig, à Genève, bars à café (FOSC du 14. 1. 1969, p. 82). Par suite de divorce, Eliane Michlig a repris le nom de Padé. La mention de la séparation de biens est radiée. Nouvelle raison de commerce: Eliane Padé.

12 mai 1970. Café-restaurant.

Mme G. Röthlisberger, à Genève, Chef de la maison: Gertrud Röthlisberger née Amacker, de Trub BE, à Genève, autorisée par son mari Hans Röthlisberger dont elle est séparée de biens. Café-restaurant à Penseigne «Café de la Rampe», 29, rue Rousseau.

12 mai 1970. Ferblanterie.

C. Galli, J. Vock succ., à Genève, Chef de la maison: Joseph Vock, de Wohlen AG, à Genève. Ferblanterie, plomberie et installations sanitaires, 16, rue des Pâquis.

12 mai 1970. Pâtisserie.

J. Vuichoud, à Genève, Chef de la maison: Jean Vuichoud, de et à Genève. Pâtisserie-confiserie, tea-room, 27, rue de la Terrasse.

12 mai 1970. Nettoyage.

«Duraclean-Specialists» Helfer, Burrows & Cie, à Lancy, société en commandite. Date du commencement de la société: 1^{er} avril 1970. Associé indéfiniment responsable: Nathan Helfer, des USA, au Cannet (Alpes-Maritimes, France); France Burrows et Marguerite Burrows, toutes deux des USA, au Cannet (Alpes-Maritimes, France). Associé commanditaire: Jean-Richard Motier, d'Ormont-Dessus VD, à Lancy, avec une commandite de fr. 500. Procuration individuelle a été conférée à Jean-Richard Motier. Entreprise de nettoyage, et entretien de tapis, moquettes et meubles capitonnés. Grand-Lancy, 11, avenue Eugène-Lance.

12 mai 1970.

Ateliers des Charmilles SA (Charmilles Engineering Works Limited) (Charmilles Maschinenbau AG) (Charmilles Construção de Máquinas SA), à Genève (FOSC du 27. 2. 1970, p. 451). Signature collective à deux a été conférée à Claude-H. Genevray, de France, à Annemasse (Haute-Savoie, France), sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Paul Chervet, de et à Genève; Alphonse Guentern, de Brigue VS, à Lancy, et Hans Kägi, de Bâretswil ZH, à Vernier.

12 mai 1970. Carrosserie.

Carop SA, à Carouge, atelier de carrosserie (FOSC du 25. 11. 1969, p. 2720). André Christen et Klara Christen ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: René Schuler, de Schattdorf UR, à Vevrier, président; Rosa Schuler, de Schattdorf UR, à Vevrier, vice-présidente, et François Girard, du Locle NE, à Collonge-Bellerive, secrétaire. Signature individuelle du président, ou collective à deux des autres administrateurs.

12 mai 1970. Participations.

Codir SA, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 28. 2. 1961, p. 597). Naïm Murad et André Vadell ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. René Merkt, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Maurice et René Merkt, avocats.

12 mai 1970.

Entreprise de démolition SA, à Genève (FOSC du 24. 4. 1969, p. 916). Nouvelle adresse: 17, boulevard des Philosophes, chez Fiduciaire A. Surdez.

12 mai 1970. Opérations financières.

Fisoma SA, à Lancy, opérations financières, etc. (FOSC du 12. 2. 1970, p. 325). Gabriel Kinsces Deak, de Hongrie, à Thônex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 mai 1970.

Société des Immeubles de la rue de l'Industrie, à Versoix, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1970, p. 451). Denis Wullschlegler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau siège administratif: 5, quai de l'Île, chez Régie Immobilière SA.

12 mai 1970. Horlogerie.

Péruet et Didisheim société anonyme, à Genève, commerce d'horlogerie, orfèvrerie, etc. (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1431). Gustave Byrde n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Dubois, du Locle NE, à St-Légier VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Charles Stadelmann, de Romoos LU, à Carouge.

12 mai 1970. Mécanique.

Saverco SA, à Genève, mécanique générale, etc. (FOSC du 21. 4. 1970, p. 893). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 29 avril 1970.

12 mai 1970. Appareils scientifiques.

Stevit SA, à Genève, appareils scientifiques, etc. (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1764). Claude Ulmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André-Michel Witkowski, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement. Nouvelle adresse: 1, place du Port.

12 mai 1970.

Caisse de Crédit Mutuel de Lancy, à Lancy, société coopérative (FOSC du 18. 3. 1965, p. 855). Henri Pisteur n'est plus membre du comité de direction; ses pouvoirs sont radiés. René Martin, de Genève, à Lancy, est membre et secrétaire du comité de direction avec signature collective à deux.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Abhanden gekommene Werttitel:

15 Aktienmängel Bank in Langenthal zu Fr. 500.— nominal, Nrn. 4713/14, 7141/42, 9645/46, 10817/18, 12027/29, 17851/53, 21664 = 15/1, ohne Coupons.

Auskündungsfrist: 6 Monate, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (492¹)

4912 Aarwangen, den 20. Mai 1970

Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Die Kraftloserklärung von 32 Aktien Nrn. 459 bis und mit 479, 496 bis und mit 500, 1445 bis und mit 1450 der Basler Bandfabrik vorm. Trüding & Cons. in Liquidation, in Basel, samt Coupons Nr. 27 ff. und ohne Abstemplung, wird begahrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 14. Mai 1970 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 26. November 1970, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden.

4000 Basel, den 21. Mai 1970

(499³)

Zivilgericht Basel-Stadt,
Prozesskanzlei

Vermisst wird das Namensparheft Nr. N 3015 der Zuger Kantonalbank, Filiale Nord, Zug, mit einem Saldo von Fr. 5211.— per 1. Januar 1969 und lautend auf Gottfried Schönbächler, Zugerbergstrasse, Allendwinden-Baar.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe bis längstens am 23. November 1970 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft als kraftlos erklärt wird. (493¹)

6301 Zug, 22. Mai 1970

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne nominatif N° 534 954, de la Banque cantonale neuchâtelaise, à La Chaux-de-Fonds, au capital de Fr. 25 556.10, valeur 22 avril 1970, d'avoir à le produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (500²)

2300 La Chaux-de-Fonds, 21 mai 1970

Le président II du Tribunal:
Frédry Boand

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise N° 618 491, au porteur, créé le 20 novembre 1964, créancier de francs 828.95, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1970. (501²)

1003 Lausanne, le 21 mai 1970

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 13. Mai 1970 die fünf Aktien Nrn. 1-5 der Firma A. H. Guggenheim S.A., Basel, von nom. je Fr. 400.—, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt.

4000 Basel, den 21. Mai 1970

(504)

Zivilgericht Basel-Stadt,
Prozesskanzlei

Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Gersau vom 15. Mai 1970 wurde nach erfolglosem Aufruf der Inhaberschuldbrief, Fr. 1300.—, datiert vom 18. November 1936, haftend mit Fr. 3162.—, Vorgang auf Grundstück Nr. 91 GB Gersau «Guntli, auch Schusterbaschis genannt», heutiger Eigentümer Herr Othmar Thaddey-Muggli, Sägerei und Holzhandel, Gersau, als kraftlos erklärt. (502)

6442 Gersau, den 21. Mai 1970

Bezirksgerichtskanzlei

Die Obligation zu Fr. 2000.—, 3½%, Schweizerische Kreditanstalt Glarus Nr. 32 333, ist vom Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus am 19. Mai 1970 als kraftlos erklärt worden. (503)

8750 Glarus, den 19. Mai 1970

Der Zivilgerichtspräsident:
Dr. H. Becker-Lieni

Die Pfandobligation vom 12. Juli 1898, Grundbuch-Nr. 25, Fol. 365, von Fr. 7000.—, lastend in der zweiten Pfandstelle auf Trubschachen-Grundbuchblatt Nr. 194 der Erbengemeinschaft des Fritz Zürcher, von Trub, gew. Handelsmann, Mühlestrasse, Trubschachen, ist kraftlos erklärt. (509)

3550 Langnau i. E., den 22. Mai 1970

Der Gerichtspräsident: K. Hess

Der erstmals in Nr. 110 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. Mai 1969 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 33 000.—, vom 7. Juni 1916, Bel. Serie 1/483, mit Erhöhung vom 30. September 1931, Bel. Serie 1/2630, zugunsten der Frau Rosa Lina Wüthrich-Rüfenach, Rizenbach, haftend im II. Rang auf der Gasthofbesitzung «Hirschen», in Riffenmatt, Guggisberg Grundbuchblätter Nrn. 1313 und 1314, des Otto Willi Heiniger, Wirt und Metzger, Riffenmatt, ist dem Richter innert nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit als kraftlos erklärt. (508)

3150 Schwarzenburg, den 22. Mai 1970

Der Gerichtspräsident

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks in Täfels hat nach Ablauf der Auskündungsfrist heute als kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 27. Januar 1927 zugunsten der Freiburger Staatsbank, des Kapitals von Fr. 3500.—, lastend im I. Rang auf Art. 580, 581, 582 des Grundbuches der Gemeinde Plassels.

Schuldbrief vom 20. Dezember 1929 zugunsten der Freiburger Staatsbank, des Kapitals von Fr. 3500.—, lastend im 2. Rang auf Art. 580, 581, 582 des Grundbuches der Gemeinde Plassels. (505)

1712 Täfels, den 20. Mai 1970

Der Gerichtspräsident: M. Waeber

Par ordonnance du 21 mai 1970, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire du 4 juin 1963, du capital de Fr. 30 000.—, au porteur, contre MM. Gabriel Mauron et Paul Rossier, grevants en 1^{er} rang les art. 1683 ACC et 704 AAB du registre foncier de la commune d'Estavayer-le-Lac, propriété de Mauron Gabriel, entrepreneur, à Estavayer-le-Lac, et Rossier Paul, entrepreneur, à Saint-Aubin FR.

1470 Estavayer-le-Lac, le 21 mai 1970

(507)

Le président du Tribunal de la Broye:
R. Corminbœuf

Le 21 mai 1970, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, au porteur, N° 604 287, créancier de Fr. 3464.10, créé le 5 mars 1959. (506)

1003 Lausanne, le 21 mai 1970

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altire pubblicazioni legali

Aerosol-Service AG, Aktiengesellschaft in Riehen

Rechnungsruf infolge Fusion
gemäss Artikel 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 14. Mai 1970 die Fusion mit der Aerosol-Service AG Möhlin, in Möhlin, beschlossen. Aktiven und Passiven werden danach von der Aerosol-Service AG Möhlin übernommen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft sind berechtigt, Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen zu verlangen. Anmeldungen haben zu erfolgen bei der Aerosol-Service AG Möhlin, in Möhlin. (AA 260²)

4000 Basel, den 14. Mai 1970

Aerosol-Service AG, Riehen
Der Verwaltungsrat

Lohengrin AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Lohengrin AG, in Basel, vom 15. Mai 1970, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 4 300 000.— auf Fr. 2 500 000.— durch Rückzahlung von Fr. 1 800 000.— und Vernichtung von 1800 Aktien zu Fr. 1000.— herabzusetzen.

Den Gläubigern der Lohengrin AG wird im Sinne von Artikel 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Consilia-Fiduciaire, Treuhänderschaft in Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 259²)

4000 Basel, den 25. Mai 1970

Lohengrin AG
Der Verwaltungsrat

Bonut AG, in Liquidation, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Mai 1970 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft, c/o Stocker & Co., Bürgerstrasse 17, 6000 Luzern, anzumelden.

6000 Luzern, den 22. Mai 1970

(AA 264²)

Bonut AG, in Liquidation

Optipatent AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Mai 1970 hat die Auflösung der Gesellschaft und deren Fusion mit der Optiplast AG, Zug, beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Verwaltungsrat der Optiplast AG, Zug, anzumelden, und zwar bis Ende September 1970, andernfalls wird Verzicht auf Sicherheitsleistung angenommen.

6300 Zug, 21. Mai 1970

(AA 262²)

Optiplast AG; Dr. Hans Hüsey

Demzal SA, en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 février 1970, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 juin 1970 auprès du liquidateur de la société, M. W. Jaeggli, 6, rue Bonivard, 1201 Genève.

1201 Genève, le 20 mai 1970

(AA 261²)

Le liquidateur

Metal Vacuum, Me-Va SA, Via Ballerini, Locarno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

La sottoscritta amministratrice unica della ditta Metal Vacuum, Me-Va SA, Via Ballerini, Locarno, diffida gli eventuali signori creditori a voler insinuare entro il termine di 30 giorni dalla 1. pubblicazione i loro eventuali crediti, a mente dell'art. 742 CO, sotto pena di perenzione. (AA 263²)

6601 Locarno, 21 maggio 1970

L'amministratrice unica:
Berta Vogt, Locarno

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

245050. Hinterlegungsdatum: 23. März 1970, 20 Uhr.
Padma Aktiengesellschaft für tibetische Heilmittel, Limmatquai 3,
Zürich 1. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)



245051. Date de dépôt: 24 mars 1970, 19 h.
Fleurier Watch Co., Fleurier (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque No 133351. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1970.

Montres en tous genres. (Cl. int. 14)

VICTOR WATCH

245052. Hinterlegungsdatum: 24. März 1970, 20 Uhr.
Tobler & Co. AG Chemische Fabrik (Tobler & Cie S.A. fabrique de produits chimiques) (Tobler & Cie Ltd. chemical works), Bahnhofstrasse, Altstätten (St. Gallen). – Fabrication und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 219766. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1970 an.

Skiwachse, -lacke und -beläge, Mittel zur Behandlung der Skioberfläche sowie chemisch-technische Produkte aller Art; Turn- und Sportartikel, einschliesslich Sportbekleidung sowie Geräte aller Art für Sport und Freizeit. (Int. Kl. 1 bis 4, 25, 28)



245053. Date de dépôt: 24 mars 1970, 18 h.
D. Byford & Company Limited, Blackbird Mills, Abbey Lane, Leicester (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque No 133785. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1970.

Toutes pièces de vêtement. (Cl. int. 25)



245054. Hinterlegungsdatum: 24. März 1970, 20 Uhr.
Combustion Engineering, Inc., 1000 Prospect Hill Road, Windsor (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

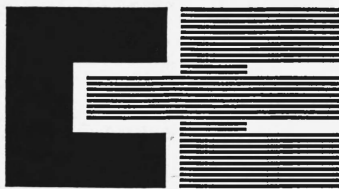
Laborgeräte, Prüfanlagen, Maschinen, Apparate, Instrumente und deren Zubehörteile für die chemische, petrochemische und elektrotechnische Industrie, für Oelraffinerien, für die Metall- und metallurgische Industrie, für die Nuklear-, Papier-, Kunststoff-, Kunstfaser-, Düngemittel-, Nahrungsmittel-, Kohlen-, Ziegelei- und Bauindustrie, für Kraftwerke, für die Belüftungs-, Heiz-, Trocknungs- und Kältetechnik, für die steinverarbeitende und Zementindustrie, Trinkwasseranlagen, Förderanlagen, Transportmittel zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente, Mess-, Signal- und Kontrollinstrumente und -apparate aller Art; Baumaterialien einschliesslich Glas; chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke. (Int. Kl. 1, 6 bis 9, 11, 12, 19)



Die Marke wird schwarz und rot ausgeführt.

245055. Hinterlegungsdatum: 24. März 1970, 20 Uhr.
Combustion Engineering, Inc., 1000 Prospect Hill Road, Windsor (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Laborgeräte, Prüfanlagen, Maschinen, Apparate, Instrumente und deren Zubehörteile für die chemische, petrochemische und elektrotechnische Industrie, für Oelraffinerien, für die Metall- und metallurgische Industrie, für die Nuklear-, Papier-, Kunststoff-, Kunstfaser-, Düngemittel-, Nahrungsmittel-, Kohlen-, Ziegelei- und Bauindustrie, für Kraftwerke, für die Belüftungs-, Heiz-, Trocknungs- und Kältetechnik, für die steinverarbeitende und Zementindustrie, Trinkwasseranlagen, Förderanlagen, Transportmittel zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente, Mess-, Signal- und Kontrollinstrumente und -apparate aller Art; Baumaterialien einschliesslich Glas; chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke. (Int. Kl. 1, 6 bis 9, 11, 12, 19)



245056. Hinterlegungsdatum: 24. März 1970, 20 Uhr.
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen (Schaffhausen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 133531. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1970 an.

Bratensauce. (Int. Kl. 30)



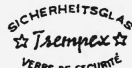
245057. Hinterlegungsdatum: 26. März 1970, 11 Uhr.
R. Stähli & Co., Mittlere Strasse 12, Thun (Bern). – Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 130913. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1969 an.

Fahrräder. (Int. Kl. 12)



245058. Hinterlegungsdatum: 26. März 1970, 16 Uhr.
G. Kappeler AG (G. Kappeler S.A.), Aeschwahrstrasse 21, Oftringen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 133255. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. März 1970 an.

Sicherheitsglas. (Int. Kl. 21)



245059. Hinterlegungsdatum: 26. März 1970, 16 Uhr.
SANITIZED Verwertungs AG (SANITIZED Société d'Exploitation S.A.) (SANITIZED Exploitation Company Ltd.), Frankenstrasse 18, Luzern. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 134212. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. März 1970 an.

Mittel um Textilien antiseptisch zu machen. (Int. Kl. 5)



245060. Hinterlegungsdatum: 12. März 1969, 17 Uhr.
The Sherwin-Williams Company, 101 Prospect Avenue N.W., Cleveland (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Beschichtungen, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkon-servierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. (Int. Kl. 2)

KEMCLAD

245061. Hinterlegungsdatum: 12. März 1969, 17 Uhr.
The Sherwin-Williams Company, 101 Prospect Avenue N.W., Cleveland (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Beschichtungen, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkon-servierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. (Int. Kl. 2)

SUPERCLAD

245062. Hinterlegungsdatum: 12. März 1969, 17 Uhr.
The Sherwin-Williams Company, 101 Prospect Avenue N.W., Cleveland (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Beschichtungen, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkon-servierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. (Int. Kl. 2)

PERMACLAD

245063. Hinterlegungsdatum: 12. März 1969, 17 Uhr.
The Sherwin-Williams Company, 101 Prospect Avenue N.W., Cleveland (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Beschichtungen, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkon-servierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. (Int. Kl. 2)

THERMOCLAD

245064. Hinterlegungsdatum: 12. März 1969, 17 Uhr.
The Sherwin-Williams Company, 101 Prospect Avenue N.W., Cleveland (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Beschichtungen, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkon-servierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. (Int. Kl. 2)

POWERCLAD

245065. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1970, 17 Uhr.
Triumph Intertrade AG, Breite 780, Zurzach (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Badejacken, Leibwäsche; Strümpfe und Strumpfwaren; Miederwaren, nämlich Mieder, Korsetts, Korsetlets, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltgürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter; Web- und Wirkstoffe, Filz. (Int. Kl. 10, 24, 25)

TRIUMPH BODYFIT

245066. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1970, 17 Uhr.
Triumph Intertrade AG, Breite 780, Zurzach (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Badejacken, Leibwäsche; Strümpfe und Strumpfwaren; Miederwaren, nämlich Mieder, Korsetts, Korsetlets, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltgürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter; Web- und Wirkstoffe, Filz. (Int. Kl. 10, 24, 25)

TRIUMPH BODY DRESS

245067. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1970, 17 Uhr.
Triumph Intertrade AG, Breite 780, Zurzach (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Badejacken, Leibwäsche; Strümpfe und Strumpfwaren; Niederwaren, nämlich Mieder, Korsetts, Korsetlets, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter; Web- und Wirkstoffe, Filz. (Int. Kl. 10, 24, 25)

TRIUMPH BODY LINE

245068. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1970, 17 Uhr.
Triumph Intertrade AG, Breite 780, Zurzach (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Badejacken, Leibwäsche; Strümpfe und Strumpfwaren; Niederwaren, nämlich Mieder, Korsetts, Korsetlets, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter; Web- und Wirkstoffe, Filz. (Int. Kl. 10, 24, 25)

TRIUMPH BODY SET

245069. Date de dépôt: 22 septembre 1969, 18 h.
General Mills, Inc., 9200 Wayzata Boulevard, Minneapolis (Minnesota, USA). – Fabrication et commerce.

Papier et articles en papier; carton; imprimés; journaux et périodiques; livres; photographies; papeterie; machines à écrire et articles de bureau; cartes à jouer; caractères d'imprimerie et clichés; assiettes en papier et en carton; tabac; articles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 16, 34)

JIFFY

245070. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1969, 19 Uhr.
Kia-Ora Limited, 1-4, Connaught Place, London W. 2 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 132160. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1969 an.

Feine Liköre und Getränke, ausgenommen Tee, Kaffee, Fleischextrakte, Suppen, Milch und dergleichen. (Int. Kl. 32, 33)

KIA ORA

245071. Hinterlegungsdatum: 5. November 1969, 20 Uhr.
Lovida AG, Rebmat 3, Oberwil (Zug). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

LYOCELL

245072. Hinterlegungsdatum: 25. November 1969, 18 Uhr.
Forshaga Aktiebolag, Göteborg (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Leder und Lederimitationen; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten; Bürstenmaterial; Reinigungsgeräte und Putzzeug; Stahlspäne; Kunstglas, Haushaltsglas, Porzellan und Steingut; Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polsterfüllstoffe (Rosshaar, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); rohe Gespinnstfasern; Webstoffe; Bett- und Tischdecken, sowie andere Textilwaren; Teppiche, Strohmatten, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten (ausgenommen solche aus Stoff). (Int. Kl. 5, 18, 21 bis 27)

FIBRON

245073. Hinterlegungsdatum: 26. November 1969, 11 Uhr.
Burger Söhne, Neue Strasse 203, Burg (Aargau). – Fabrikation.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

FLAVOR BY RÖSSL

245074. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1969, 20 Uhr.
Eternit AG (Eternit S.A.), Niederurnen (Glarus). – Fabrikation und Handel.

Asbest, Asbestzement, mit Asbest armierte Kunststoffe, sowie Erzeugnisse daraus, nämlich Baumaterialien und Bauteile, Isoliermaterialien, Platten und Formwaren für Dächer und Wände, Schalldämmplatten, Feuerschutzplatten, Bodenbeläge, Fensterbänke, Behälter, Tröge, Gartensitzmöbel, Blumengefässe, Rohre und Rohrleitungen, Ventilationskanäle, Schächel, Kabelschutzhüllen. (Int. Kl. 9, 11, 17, 19, 20, 21, 27)

AMIAANTIT

245075. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1969, 18 Uhr.
Rheinische Kalksteinwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Wilhelmstrasse 77, Wülfrath (Deutschland). – Fabrikation.

Fertige Kalkmörtelmischungen und Zementmörtelmischungen, Füll- und Spachtelmassen, Edel- und Feinputzmischungen, gegebenenfalls in angeteigter Form und mit Zusätzen von organischen Bindemitteln; Klebe- und Haftstoffe für den Hausgebrauch; Mittel zum Fugendichten, fertige Kunsteinmischungen und Ausgleichsmassen, insbesondere für Bodenbeläge; fertige Teer-Asphaltmassen zur Befestigung von Wegen und Zufahrten. (Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

DOMOLITH

245076. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1969, 20 Uhr.
W. Achtnich & Co. Aktiengesellschaft (Société Anonyme W. Achtnich & Co) (W. Achtnich & Co. Limited), Gertrudstrasse 13, Winterthur (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Schlafanzüge. (Int. Kl. 25)

SLEEPLINER

245077. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1969, 17 Uhr.
Bimba Manufacturing Company, Monee (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Kolbenstangen als Bestandteile von Fluidum-Kraftzylindern. (Int. Kl. 7)

FREE THREAD

245078. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1970, 17 Uhr.
Baustein- & Betonwarenfabrik Aktiengesellschaft, Spreitenbach (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Betonpflastersteine. (Int. Kl. 19)

TRION

245079. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1970, 20 Uhr.
Demopharm AG (Demopharm S.A.) (Demopharm Ltd.), Tödi-strasse 49, Horgen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DEMOCYL

245080. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1970, 20 Uhr.
Demopharm AG (Demopharm S.A.) (Demopharm Ltd.), Tödi-strasse 49, Horgen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Zahnpasta. (Int. Kl. 3)

DEMODENT

245081. Date de dépôt: 16 janvier 1970, 18 h.
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; herbicides et pesticides. (Cl. int. 5)

RAMROD

245082. Hinterlegungsdatum: 31. März 1970, 19 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. – Handel.

Bucheinbandmaterial und Kunstleder für die Kartontage- und Lederwarenindustrie. (Int. Kl. 16, 18)

PATTIN

245083. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1970, 17 Uhr.
Apparatebau Haas & Aeblerli, Ifangstrasse 101, Rümlang (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Kantenschleifgerät für Skistahlkanten. (Int. Kl. 8, 28)

KANTAX

245084. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1970, 20 Uhr.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 16. September 1969.
Aerpat AG, Alpenstrasse 14, Zug. – Fabrikation und Handel.

Niete aus unedlen Metallen. (Int. Kl. 6)

BRIV

245085. Hinterlegungsdatum: 2. März 1970, 8 Uhr.
Laboratoires Sauter S.A., 57, route de Lyon, Genf; Korrespondenzadresse: Markenbüro, Postfach, 4002 Basel. – Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

DOLIBRAL

245086. Hinterlegungsdatum: 2. März 1970, 8 Uhr.
Laboratoires Sauter S.A., 57, route de Lyon, Genf; Korrespondenzadresse: Markenbüro, Postfach, 4002 Basel. – Fabrikation.

Kalzium enthaltende pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

CALCITRIC

245087. Hinterlegungsdatum: 5. März 1970, 17 Uhr.
Dr. jur. Eduard Lusser, Waldschulweg 21, Zürich 7. – Fabrikation.

Maschinen und Geräte für das Bearbeiten von Beton. (Int. Kl. 7, 8)

BETONBLITZ

245088. Hinterlegungsdatum: 11. März 1970, 20 Uhr.
The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, Parfümcremen, Toilettenpräparate, desodorierende und antiperspirierende Mittel, Haarpflegemittel, Seifen und Shampoos. (Int. Kl. 3)

FEEL FREE

Uebertragungen – Transmissions

136949 (TÄRNAN)
Nuna Jeannin S.A., Fleurier (Neuenburg). – Uebertragung an Aktiebolaget Svenska Urdepoten, Stortorget 3, Malmö (Schweden). – Eingetragen den 16. April 1970.

159368 (CHEMEX)
Chemex Corporation, New York (New York, USA). – Uebertragung an H. Reeve Angel & Co., Inc., 9 Bridewell Place, Clifton (New Jersey, USA). – Uebertragung an Chemex Corporation, 41 Murray Street, New York (New York, USA). – Eingetragen den 22. April 1970.

163905 (MARCON), 163906 (EMPICOL), 163907 (EMPILAN), 163908 (NANSA), 194702 (LAUREX), 204148 (EMPIGEN), 229744 (HALVOPON), 230700 (EMPIWAX).
Marchon Products Limited, London W.1 (Grossbritannien). – Uebertragung an Albright & Wilson Limited, Oldbury bei Birmingham (Warwickshire, Grossbritannien). – Eingetragen den 16. April 1970.

174145 (ROZALEX)
Rozalex & Molybdène Manchester (Grande-Bretagne). — Transmission à Newton, Chambers & Company Limited, Thorncliffe, Sheffield (Grande-Bretagne). — Enregistré le 17 avril 1970.

193120 (SANDVIK), 207624 (COROMANT)
Sandvikens Jernverks Aktiefond, Sandviken (Schweden). — Uebertragung an Sando Limited, 116 Albert Street, Ottawa 4 (Ontario, Kanada). — Eingetragen den 16. April 1970.

194590 (CLIPPER, fig.)
Clipper Manufacturing Company, Inc., Grandview (Missouri, USA). — Uebertragung an Norton Company, One New Bond Street, Worcester (Massachusetts, USA). — Eingetragen den 16. April 1970.

206626 (STELLCARB)
Wolfram & Molybdène Société anonyme, Nyon (Vaud). — Transmission à Société Industrielle d'Electro-Metallurgie (Société Anonyme), 1, rue Villaret-de-Joyeuse, Paris 17^{ème} (France). — Enregistré le 17 avril 1970.

230982 (THAWPIT)
Thawpit Limited, Londres N.W.10 (Grande-Bretagne). — Transmission à Newton, Chambers & Company Limited, Thorncliffe, Sheffield (Grande-Bretagne). — Enregistré le 17 avril 1970.

Firmaänderungen — Modifications de raison

166528, 171857, 175985, 175987, 175988. — International Business Machines (Extension Suisse), Zurich 1. — Raison modifiée en IBM (Schweiz) [IBM (Suisse)] [IBM (Svizzera)] [IBM (Svizzera)]. — Enregistré le 28 avril 1970.

180534. — Marchand & Jobin, Limited, London E.C.1 (Grossbritannien). — Firma geändert in The Majex Watch Company Limited. — Eingetragen den 28. April 1970.

195342. — Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Tokyo-To (Japan). — Raison modifiée en Toray Kabushiki Kaisha, également connu sous Toray Industries, Inc. — Enregistré le 28 avril 1970.

204517. — Den-Tal-Ez Chair Mfg. Co., Des Moines (Iowa, USA). — Firma geändert in Den-Tal-Ez Mfg. Co. — Eingetragen den 28. April 1970.

Firma- und Adressänderung

Modification de raison et changement d'adresse

171393, 171394, 174383. — The Brunswick-Balke-Collender Company, Chicago 5 (Illinois, USA). — Firma geändert in Brunswick Corporation. — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet 69 West Washington Street, Chicago (Illinois, USA). — Eingetragen den 28. April 1970.

Adressänderungen — Changements d'adresse

217939, 217940. — Salubra AG, Basel. — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Rittergasse 22a, Basel. — Eingetragen den 28. April 1970.

220768. — Gigantie S.A., Genève. — La nouvelle adresse de la déposante est: 4, rue du Mont-Blanc, Genève. — Enregistré le 28 avril 1970.

Einschränkungen der Warenangabe

Limitations de l'indication des produits

213848 (ESTON)
Esso Standard (Schweizland), Zürich 1. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Gummi, Gummiereststoffe und daraus hergestellte Gegenstände für technische Zwecke zur ausschliesslichen Verwendung in der Baubauindustrie und in der Landwirtschaft. — Eingetragen den 28. April 1970.

224179 (AMYCLINE)
Dr. A. Wander S.A., Berne. — L'indication des produits est limitée à Un antibiotique délivré sur ordonnance. — Enregistré le 28 avril 1970.

226165 (ABC)
Gipor S.A., Genève. — L'indication des produits est limitée à Articles pour fumeurs et leurs garnitures (à l'exception des appareils électriques). — Enregistré le 28 avril 1970.

227783 (PAL BOX, fig.)
Werner Aehermann und Franz Aehermann, Zürich 11. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Palettbehälter aus Wellpappe. — Eingetragen den 28. April 1970.

228462 (ORIAC)
«Orbio» Ramon Keller, Genève. — L'indication des produits est limitée à Produits cosmétiques, huiles essentielles et savons. — Enregistré le 28 avril 1970.

237036 (NITOFIX)
Hemlab AG, Chur (Graubünden). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Chemische Erzeugnisse für das Baugewerbe, nämlich flüssige, haftende Oberflächenbeschichtungen; Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steinendekmalen; Schornsteine. — Eingetragen den 28. April 1970.

237042 (REEBADEX)
Hemlab AG, Chur (Graubünden). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe

für gewerbliche Zwecke; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steinendekmalen; Schornsteine. — Eingetragen den 28. April 1970.

239348 (INTERNATIONAL ESCORT, fig.)
International Escort and Secretary Ltd., Zürich. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Accessoires zur Damengarderobe, Reiseutensilien und Reiseutensilien; Skis, Skiausstattungen und Skizubehör sowie Sportausrüstungen aller Art, mit Ausnahme von Sportbekleidung; Drucksachen, Plakate, Banner, Zierrahmen, Embleme, Abzeichen, Standarten; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Schreibwarengeschäfte, Künstlerbedarfartikel, Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (einschliesslich Büromöbeln), Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate), fotografische, kinematografische und optische Apparate und Instrumente sowie deren Bestand- und Zubehöreile. — Eingetragen den 28. April 1970.

240232 (INTERIM)
Dr. A. Wander S.A., Berne. — L'indication des produits est limitée à Un produit chimique et cosmétique pour l'hygiène intime. — Enregistré le 28 avril 1970.

240312 (MAKEMA)
Biofindings S.A., Genève. — La liste des produits est limitée par la radiation des produits suivants: Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices. — Enregistré le 28 avril 1970.

242004 (COPER)
Safesa AG, Zoug. — L'indication des produits est limitée à Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices, produits hygiéniques, papier et articles en papier, carton et emballages en carton. — Enregistré le 28 avril 1970.

242078 (VERSAKAN)
Bristol-Myers Company, New York (New York, USA). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Antibiotika oder Antibiotika enthaltende Präparate. — Eingetragen den 28. April 1970.

242939 (MERRENCYCLINE)
Richardson Merrell Inc., New York (New York, USA). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Antibiotika unter Ausschluss von Hormonen. — Eingetragen den 28. April 1970.

Ergänzende Publikationen — Publications complémentaires

230364 (EGIC)
La marque internationale N° 326997 enregistrée jusqu'ici au nom de A.E.C., Société de Chimie Organique et Biologique (Société Anonyme) Commentry (France) et pour «Tous produits pharmaceutiques, spéciaux ou non, objets pour pansements, désinfectants, produits vétérinaires», a été transmise à Seperic, 50, Ryfstrasse, Morat (Fribourg), titulaire de la marque suisse indiquée ci-dessus. — Enregistré le 29 avril 1970.

232133 (Rodolphe Deville)
Die bisher auf Groupement Cosmétique Société Anonyme, Mauren (Liechtenstein) eingetragene internationale Marke Nr. 341885 ist auf Société Cosmétique S.A., 57, Baarerstrasse, Zug, Inhaber der oben erwähnten schweizerischen Marke, übertragen worden. — Eingetragen den 9. Januar 1970.

Löschungen — Radiations

144118 (fig.), 144119 (IMPERIAL ASTI), 165795 (CLUB 45, fig.), 196979 (GRANDE LIQUEUR DU MONASTÈRE, fig.)
Produits Manzoli S.A., Genève. — Radiée le 28 avril 1970 à la demande de la titulaire.

232636 (MELLIBET)
Novo Industri Aktieselskab, Frederiksberg (Danemark). — Gelöscht am 28. April 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

238051 (HEXOLIN, fig.)
Anton Fesenmeier, Schwarzach (Vorarlberg, Oesterreich). — Gelöscht am 28. April 1970 auf Ansuchen des Markeninhabers.

238169 (CAPROFEX)
Elastomer AG, Chur (Graubünden). — Gelöscht am 28. April 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

238607 (TRANSMUCASE)
IPTOR pharmazeutische Präparate Aktiengesellschaft, St. Ingbert (Saar, Deutschland). — Gelöscht am 28. April 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

239019 (SEA DEVIL)
Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel, Biel (Bern). — Gelöscht am 28. April 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

239021 (TYPHOON)
Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel, Biel (Bern). — Gelöscht am 28. April 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

239149 (VERO)
Vero Watch-Importação e Comercio Ltda, Sao Paulo (Brasilien). — Gelöscht am 28. April 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

241397 (RICCARDO)
Jenni & Co., Bern. — Gelöscht am 28. April 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

241640 (ESTOVIN)
Novo Industri Aktieselskab, Kopenhagen-Frederiksberg (Dänemark). — Gelöscht am 28. April 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

241814 (MIRA-CHARME ALLFIT)
Möbel-Frister Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau). — Gelöscht am 28. April 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

242180 (DART)
Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba S.A., Petit-Lancy (Genève). — Radiée le 28 avril 1970 à la demande de la titulaire.

244417 (FLIPIPI)
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Gelöscht am 28. April 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im September 1949 eingetragene und am 24. April 1970 gelöschte Marken

Marques enregistrées en septembre 1949 et radiées le 24 avril 1970

130332 (OLD GOLD, fig.)	130686 (NAPHTHONIL)
130337 (fig.)	130687 (NAPHTHOREA)
130338 (D.H.P.)	130688 (REASALEN)
130360 (HIP, fig.)	130689 (REALEXIR)
130361 (BRUNNER)	130690 (REATABLET)
130362 (DIA)	130691 (REATONA)
130363 (DYMAL)	130695 (GAM, fig.)
130364 (LADOGAL)	130702 (VOLVIFERRON)
130365 (STROPHORAL)	130703 (SEBE)
130367 (EU)	130705 (MOLIT, fig.)
130369 (TORPEDO, fig.)	130706 (SPANEFIX, fig.)
130370 (LASTO-FIX, fig.)	130715 (fig.)
130371 (TABU, fig.)	130717 (ROSKOPF, fig.)
130378 (HOREMENSOR EFFEVI)	130718 (NISKA)
130379 (GHITOR)	130722 (fig.)
130384 (JGR, fig.)	130726 TERRI
130391 (DALIA MASCARA, fig.)	130727 AMOURETTE (fig.)
130406 (LUMBER-CALF)	130728 (TERRI LA COLONDRINA, fig.)
130407 (TWIN-CALF)	130729 (TERRI KIRSCH, fig.)
130419 (SOMANA)	130729 (TERRI VALROSE, fig.)
130420 (SEWA, fig.)	130730 (AGIS)
130421 (NELANA)	130747 (RS)
130422 (NELO-LANA)	130751 (CROUSTINETTE, fig.)
130423 (EXTRA, fig.)	130752 (CROC-ICE, fig.)
130424 (BAVIT)	130753 (ESKIMO)
130437 (PLUVIO)	130754 (ICE CREAM VM, fig.)
130445 (WIRO, fig.)	130756 (NYLONFLEX)
130447 (PARTOS)	130764 (KAUSERS HUSTENFEIND)
130448 (TOURBILLON)	130771 (COUPE FINIE, fig.)
130452 (FOXA, fig.)	130772 (LIDAM, fig.)
130470 (SAVON MINERAL)	130773 (MIFINI, fig.)
130472 (IRA)	130776 (MABRU)
130476 (SOLVOMATIC)	130777 (CRISTA-NYL, fig.)
130480 (RUVO V, fig.)	130801 (ILCO-HOI)
130489 (CONTRA FOEHN, fig.)	130803 (AKVIL)
130490 (JUHOEGG)	130805 (SUBICA)
130492 (EUGEN LANGE- RON, fig.)	130807 (TELETIMER)
130493 (WATERLIGHT, fig.)	130821 (DIPLOMYCOL)
130495 (TORY)	130822 (DIPLOMYCIN)
130496 (ARES)	130823 (ONKEL)
130497 (BONITA)	130825 (LAKEROLIUS, fig.)
130498 (FLORAINE)	130825 (SOUVENIR DES ALPES, fig.)
130500 (NOPPICAL)	130828 (SUSKA, fig.)
130501 (fig.)	130843 (EGILL)
130503 (LACTA VEAU, fig.)	130844 (CEVAT)
130505 (MINTIPS, fig.)	130853 (fig.)
130514 (PARTNER, fig.)	130868 (ARTIFEX, fig.)
130517 (BIRKENPERLEN)	130869 (SAX, fig.)
130518 (MYRTHA)	130870 (SAX, fig.)
130519 (PINA)	130871 (ORVIT, fig.)
130520 (BIRKA)	130894 (GEMBA, fig.)
130521 (BIRCA)	130895 (AMINOX)
130523 (LESSIVE LA CROIX, fig.)	130897 (SN, fig.)
130524 (EAU DE JAVEL L'ETOILE, fig.)	130898 (ELASTIN)
130536 (EIRONDA)	130899 (ELASTINO)
130537 (fig.)	130900 (AGROPAL, fig.)
130543 (FONIALAZ)	130903 (FELLOW, fig.)
130544 (LE VIGNERON)	130905 (KRONI)
130545 (CUPKAFF)	130906 (CAPILLIN)
130554 (HE, fig.)	130961 (DEPURYL)
130555 (FURMOTO)	130962 (PURCOL)
130558 (KOBULTRA)	130963 (ELOS)
130559 (ROC-DUR, fig.)	130965 (RL, fig.)
130561 (ROCO-SIT, fig.)	130966 (PYAMETTE)
130562 (ROCOL, fig.)	130967 (LATTONZOLI, fig.)
130563 (ROLIT, fig.)	130968 (MEZZANOTTI, fig.)
130566 (PANTOFFEL- ZAPFEN)	130969 (MAIALI, fig.)
130567 (RULO-FLEX, fig.)	130970 (SCROFE PORTANTI, fig.)
130569 (INDIMATIC)	130971 (SCROFE LATTANTI, fig.)
130573 (MADEMOISELLE)	130972 (POLLASTRE, fig.)
130574 (MISS JUNIOR)	131005 (BLOUSON MANON)
130575 (BLOC-MEN)	131007 (HARDO, fig.)
130577 (WYALCO)	131016 (ORIGINAL- FARBPRESE «SW»)
130589 (SWISS TOOL, fig.)	131051 (DYNAVOX)
130590 (SWISSTOOL, fig.)	131100 (POP-CORN, fig.)
130596 (MOVATOR)	131107 (fig.)
130597 (OZ)	131118 (CŒUR, fig.)
130601 (T.M.Z., fig.)	131174 (TELEHUMETER)
130603 (AURA)	131201 (fig.)
130607 (RAIMEUX, fig.)	131220 (IRRADIOS LACTIX, fig.)
130608 (FEMOUSSE)	131249 (RENA-RAD, fig.)
130609 (RUTORBIN)	131301 (CARE)
130618 (SZ, fig.)	131302 (C.A.R.E.)
130619 (GEBON)	131419 (LE FLEURON, fig.)
130621 (LOCROU, fig.)	131420 (LE PELICAN, fig.)
130622 (LESSIVE A LA CROIX)	131444 (CORTATE)
130623 (SILNO)	131445 (PRANTURON)
130624 (SUPERBLAN)	131446 (PROFOLIOL)
130633 (CORY)	131484 (LINDBERG- SPRUDEL, fig.)
130634 (NOWACOSY)	131485 (SAPINA, fig.)
130635 (IPSOTERM)	131530 (PM)
130637 (NOUVOCRY)	131621 (NEUTRAL-GARN)
130638 (PROSANIS)	131774 (KOTIC, fig.)
130639 (MULTOBEN)	131831 (SEDUCTION, fig.)
130642 (CARLINO, fig.)	131832 (GMS, fig.)
130645 (HEXAGAL)	131990 (MEDA)
130653 (MARMOTTE)	132028 (HEIMANN RAD, fig.)
130654 (AH, fig.)	132071 (SODINA)
130655 (ELORIT)	132072 (GRADA)
130663 (BESFIT)	132448 (OCULINE VAUTHIER)
130664 (TAC)	132942 (TI-TROL)
130665 (GOLDEN DATE)	133118 (HENNIEZ ALCALINA, fig.)
130669 (NELOSEDA)	133119 (NOUVELLE SOURCE ALCALINA, fig.)
130670 (LINOSA)	133120 (SOURCE NAPOLÉON, fig.)
130671 (HERCULAN)	133121 (SOURCE DES REINES, fig.)
130672 (KRISTALL, fig.)	133122 (SOURCE ROMAINE, fig.)
130673 (RUTSCH, fig.)	133136 (POUDRE VASENOL, fig.)
130674 (STRIP-SEAL, fig.)	134132 (DURLOK)
130675 (FRIGOVAC)	134570 (FARAON, fig.)
130676 (MELASOL)	
130677 (BUHRER, fig.)	
130678 (G CIE B, fig.)	
130679 (fig.)	
130681 (TISALP)	
130682 (SPORLUX)	
130683 (TRIGON)	
130685 (FRÄNKLISSPARER, fig.)	

Mitteilungen · Communications · Comunicazioni

Nationalrätlliche Kommissionen für auswärtige Angelegenheiten und für Aussenwirtschaft

Die Nationalratskommission für auswärtige Angelegenheiten und für Aussenwirtschaft tagten am 25. Mai 1970 in Bern unter dem Vorsitz von Nationalrat G. A. Chevallaz in Anwesenheit der Bundesräte P. Graber, Chef des Eidgenössischen Politischen Departements, und E. Brugger, Chef des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, der Botschafter P. Micheli, Generalsekretär des Eidgenössischen Politischen Departements, und P. Jolles, Direktor der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements.

Die Beratungen der Kommissionen waren den Fragen der europäischen Integration gewidmet. Sie konnten sich dabei auf die vorangehenden Orientierungen durch die Behördenvertreter stützen.

Bundesrat Graber befasste sich in seinem einführenden Referat besonders mit den allgemeinen und politischen Gesichtspunkten der Integration. Er führte u. a. aus, dass eine Form der europäischen Organisation zu finden sei, in der die neutralen Staaten den ihnen zukommenden Platz einnehmen können. Für die Schweiz gelte es, unter Wahrung der Neutralität und der hauptsächlichsten Merkmale unseres staatlichen Aufbaus den Weg einer möglichst engen Mitarbeit in wirtschaftlichen und anderen Belangen an der Entwicklung Europas weiterzuvorführen, ohne die Beziehungen mit der übrigen Staatenwelt zu beeinträchtigen.

Bundesrat Brugger seinerseits befasste sich mit den neuen integrationspolitischen Entwicklungen und trat dann näher ein auf die Vorbereitungen der Europäischen Gemeinschaften für eine gemeinsame Verhandlungsgrundlage zu ihrer Erweiterung und zur Regelung des Verhältnisses zu den Neutralen. Die Mannigfaltigkeit und Intensität der schweizerischen Wirtschaftsbeziehungen mit den Mitgliedstaaten der Wirtschaftsgemeinschaft sollte die Basis für eine den Interessen aller Seiten Rechnung tragende Lösung bestimmen. Vorerst galt es für die Schweiz darum, durch unverbindliche Erkundungsgespräche eine Bestandaufnahme der gegenseitigen Anliegen vorzunehmen, worauf, anschliessend an diese erste Phase, eigentliche Verhandlungen in Aussicht genommen werden können.

Der Direktor der Handelsabteilung, Botschafter Jolles, gab Aufschluss über die spezifischen staats-, wirtschafts- und handelspolitischen Probleme, die sich im Rahmen der Integration stellen.

Die Kommissionen nahmen im Anschluss an die einlässliche Diskussion vom Inhalt der verschiedenen Referate in zustimmendem Sinne Kenntnis und unterstützten einhellig die Absicht des Bundesrates, umfassende exploratorische Gespräche mit den Europäischen Gemeinschaften in aller Form zu beantragen. Der Bundesrat wird die zuständigen Kommissionen über die weitere Entwicklung und insbesondere über das Ergebnis der angestrebten Gespräche laufend orientieren und dem Parlament Gelegenheit geben, vor Eröffnung allfälliger Verhandlungen eine grundsätzliche Debatte durchzuführen. 119. 26. 5. 70

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat beschlossen, Herrn Etienne Suter, der kürzlich zum Schweizerischen Botschafter an der Elfenbeinküste ernannt wurde, ebenfalls in Dahome, Niger und Ober-Volta zu akkreditieren. Herr Suter behält seinen Sitz in Abidjan.

Le Conseil fédéral a décidé d'accréditer M. Etienne Suter, récemment nommé Ambassadeur de Suisse en Côte d'Ivoire, en cette même qualité également au Dahomey, au Niger et en Haute-Volta. M. Suter conserve sa résidence à Abidjan. 119. 26. 5. 70

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 22. Mai 1970
Situation au 22 mai 1970

Aktiven – Actif

	Fr.	Fr.
Goldbestand – Encaisse or	11 507 763 625.15	—
Devisen – Devises	3 369 877 504.42	— 20 599 828.25
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – Bons du Trésor étrangers en fr. s.	1 851 000 000.—	—
Inlandportefeuille – Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel – Effets de change	109 494 193.95	
Schatzanweisungen des Bundes – Bons du Trésor de la Confédération suisse	—	— 3 240 045.55
Lombardvorschüsse – Avances sur nantissement	18 964 841.01	+ 1 820 277.96
Wertschriften – Titres		
deckungsfähige – pouvant servir de couverture	57 304 400.—	—
andere – autres	111 424 001.—	—
Korrespondenten – Correspondants		
im Inland – en Suisse	27 576 412.79	+ 13 164 037.22
im Ausland – à l'étranger	21 322 003.13	+ 1 215 734.02
Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif	60 218 106.10	— 1 723 503.19
Zusammen – Total	17 134 945 087.55	

Veränderungen
seit dem letzten
Ausweis
Changements
depuis la dernière
situation

Passiven – Passif

Eigene Gelder – Fonds propres	62 000 000.—	—
Notenumlauf – Billets en circulation	11 593 798 575.—	+ 213 794 060.—
Tägliche fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	3 346 107 616.04	
Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie		
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – autres engagements à vue	844 720 195.04	— 257 951 111.12
Verbindlichkeiten auf Zeit – Engagements à terme		
Sterilisierungskreditlinien – Rescriptions de stérilisation	317 800 000.—	—
Sonderkonto PTT – Compte spécial PTT	65 000 000.—	—
Sonstige Passiven – Autres postes du passif	905 518 701.47	+ 8 465 648.89
Zusammen – Total	17 134 945 087.55	

Offizieller Diskontsatz seit 15. September 1969
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 3 1/2 %

Offizieller Lombardzinsfuß seit 15. September 1969
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 4 1/2 %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 11 novembre 1969 3 1/2 %

b) für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969
pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969 4 %

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

CISA

Céramique Industrielle SA, Bonfol J.B.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 26. Juni 1970, 17 Uhr, in Bonfol.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1969.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle und die Jahresrechnung pro 1969 liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Verwaltung in 4153 Reinach auf.

Télésiège Ste-Croix—Les Avattes SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le lundi 15 juin 1970, à 20 h. 15 au Restaurant du Cercle, à Ste-Croix, en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

Banca Vallugano Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

lunedì 8 giugno 1970, alle ore 11.00, alla sede sociale, Piazza Ciocearo 3, Lugano, per deliberare sul seguente

ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1969.
- 2° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 3° Approvazione della relazione, del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1969, destinazione dell'utile d'esercizio.
- 4° Scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
- 5° Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il rapporto dell'ufficio di controllo ed i conti annuali sono a disposizione dei Signori azionisti presso la sede della banca in Piazza Ciocearo 3, a contare dal 28 maggio 1970.

Per partecipare all'assemblea i Signori azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede dell'istituto entro il 4 giugno 1970, ritirando il relativo certificato.

Lugano, 21 maggio 1970

Il consiglio di amministrazione

Compagnie du chemin de fer d'Yverdon à Ste-Croix

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le samedi 13 juin 1970, au Grand Hôtel des Rasses, aux Rasses, en

assemblée générale ordinaire

à 16 h. (feuille de présence 15 h. 30) avec l'ordre du jour suivant:

Operations statutaires. Nominations

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan, ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au siège social, à Yverdon.

Les cartes d'admission à cette assemblée peuvent être retirées jusqu'au 9 juin 1970 sur indication des numéros d'actions, au siège social à Yverdon, à la BCV à Lausanne et Ste-Croix, Crédit Yverdonnois et Banque Piguet à Yverdon.

Le conseil d'administration

Luftseilbahn Unterterzen-Tannenbodenalp AG

Unterterzen

Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 13. Juni 1970, 14.30 Uhr, im Buffet Kabinenbahn, Tannenbodenalp.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresrechnung, Geschäfts- und Revisorenbericht 1969.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Verschiedenes.

Das Protokoll der letzten Generalversammlung liegt ab 2. Juni 1970 zur Einsicht auf dem Betriebsbüro Unterterzen, wo bis 11. Juni 1970, 17.00 Uhr, gegen schriftliche Bestätigung, der im Besitz befindlichen Aktiennummern, der erforderliche Stimmausweis, sowie die Jahresrechnung bezogen, bzw. bestellt werden kann.

Am Tage der Generalversammlung können die Aktionäre mit der gültigen Stimmkarte (bitte vorweisen), mit der Luftseilbahn gratis fahren.

Unterterzen, den 21. Mai 1970

Der Verwaltungsrat

Bellevue-Palace

Grand Hotel und Bernerhof AG mit Sitz in Bern

56. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 16. Juni 1970, um 11 Uhr, im Hotel Bellevue-Palace in Bern

Traktanden:

1. Protokoll der 55. ordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1969.
2. Geschäftsbericht 1969.
3. Jahresrechnung 1969 und Antrag der Rechnungsrevisoren.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

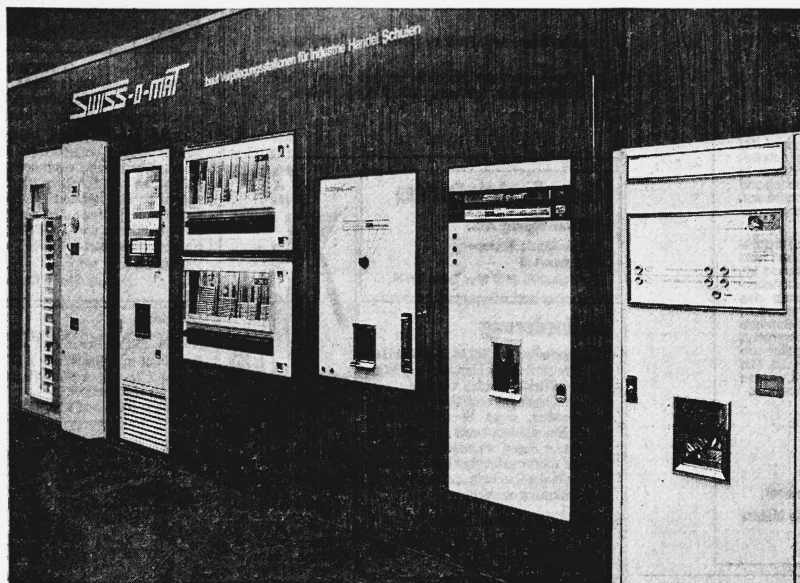
Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, erstellt auf den 31. Dezember 1969, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren und der Geschäftsbericht, liegen vom 4. Juni 1970 hinweg am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Zulassungskarten werden bei Vorweisung der Titel oder des Depotscheins bis am 15. Juni 1970 durch die Direktion der Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof AG, mit Sitz in Bern, abgegeben.

Bern, den 21. Mai 1970

Der Verwaltungsrat

SWISS-O-MAT



Der frisch angebrühte Bohnenkaffee

den man aus unseren Getränke-
automaten bezieht

kostet weniger

aber er ist

aromatischer

und

bekömmlicher

Telephonieren Sie uns, wir wer-
den Ihnen gerne Unterlagen zu-
senden.

Fabrik für Getränkeautomaten

Marmet & Co.

Bekannt für einwandfreien Gra-
tisservice in der ganzen Schweiz.

Biel 032/4 13 11 Zürich 051/32 13 22 Lausanne 021/22 18 94

Aeussere chilenische Schuld

Es wird den Inhabern nachbezeichneter Obligationen, die der Neuordnung gemäss Gesetz Nr. 8962 zuge-
stimmt haben, zur Kenntnis gebracht, dass die

Coupons Nr. 81 per 1. Juni 1970 ab 3 % (6 %) Obl. Stadt Santiago de Chile 1929

und die

Coupons Nr. 82 per 15. Juni 1970 ab 3 % (6 %) Obl. Republik Chile 1929

vom Verfalltage an zum Satze von 3 % p.a. (= Fr. 15.— pro Coupon) bei den folgenden Zahlstellen ein-
gelöst werden können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Bank Leu AG, Zürich
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf
A. Sarasin & Co., Basel

oder einer ihrer
Niederlassungen

Zürich, 26. Mai 1970

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 8 juin 1970, à 15 h. 30, à la Salle du Tribunal, pl. du Château, à Echallens.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers et propositions individuelles.

Les comptes de l'exercice annuel et le rapport des contrôleurs sont déposés au bureau de la compagnie,
à Echallens. Ils sont à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ordinaire peuvent être retirées au bureau de la compagnie
jusqu'au vendredi 5 juin 1970, à 18 h., sur présentation des actions.

Echallens, le 26 mai 1970

Le conseil d'administration:
Le président: G. Despland
Le secrétaire: J. Mingard

Société Anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie, Cernier

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu vendredi 29 mai 1970, à 17 h., dans la salle du Tribunal, en l'Hôtel-de-Ville de Cernier.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 9 mai 1969.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Approbation de la gestion et des comptes.
- 4° Nominations:
 - a) d'un administrateur,
 - b) de deux contrôleurs et d'un suppléant.
- 5° Divers.

Le compte de pertes et profits, le bilan au 31 décembre 1969, le rapport de gestion, le rapport des contrô-
leurs sont tenus à la disposition des actionnaires, à partir du 19 mai 1970 au siège de la société à Cernier.
Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire prouve sa qualité en déposant ses actions deux
jours au moins avant l'assemblée, soit au siège de la société, soit à la Banque Cantonale Neuchâteloise à
Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds ou le Locle.

En échange de ce dépôt, il sera délivré à l'actionnaire une carte d'admission.

Cernier, le 13 mai 1970

Le conseil d'administration

REWA AG, Olten

Die Aktionäre werden hiermit zur

20. ordentlichen Generalversammlung

unserer Gesellschaft, welche Mittwoch, 10. Juni 1970, um 11.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof in Bern statt-
findet, zur Behandlung der folgenden Traktanden höflich eingeladen:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung.
3. Entlastungserteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
5. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktio-
näre an unserem Sitz, Neuhaardstrasse 31 in Olten auf.

Der Verwaltungsrat

Schweiz. Speisewagen-Gesellschaft

Die Aktionäre werden hiermit zur

66. ordentlichen Generalversammlung

unserer Gesellschaft, welche Mittwoch, 10. Juni 1970, um 11.45 Uhr, im Hotel Schweizerhof in Bern statt-
findet, zur Behandlung der folgenden Traktanden höflich eingeladen:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung.
3. Entlastungserteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 Mio auf Fr. 1.5 Mio.
6. Feststellung der Zeichnung und 20 %igen Liberierung von Fr. 0.5 Mio neuen Inhaber-Aktien.
7. Aenderung und Ergänzung der Paragraphen 1, 2 und 3 der Statuten.
8. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.
9. Wahl der Kontrollstelle.
10. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktio-
näre an unserem Sitz, Neuhaardstrasse 31 in Olten auf.

Der Verwaltungsrat

Kraftwerk Laufenburg in Laufenburg

Dividenden-Zahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1969 von brutto Fr. 50.— pro Aktie, abzüglich der eidgenössischen
Verrechnungssteuer von 30 %, gelangt vom 26. Mai 1970 an mit

netto Fr. 35.— pro Aktie

gegen Abgabe des Coupons Nr. 5 spesenfrei zur Auszahlung bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
der Bank Leu AG in Zürich
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
dem Schweizerischen Bankverein in Basel
der Aargauischen Kantonalbank in Aarau
der Spar- & Leihkasse in Bern, Bern
sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken in der Schweiz.

Kraftwerk Laufenburg

Globus

Magazine zum Globus,
Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag,
den 11. Juni 1970, 11.00 Uhr
Kongresshaus Zürich
Übungssaal, 2. Stock
(Eingang U, Gotthardstrasse 5)

109-S-7005

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1969/70, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnes
3. Wahl der Kontrollstelle
4. Verschiedenes
5. Referat des Delegierten

Der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 27. Mai 1970 im Aktienbüro sowie bei den Geschäftsleitungen unserer Häuser in Aarau, Basel, Bern, Chur, St. Gallen und Zürich zur Einsicht der Aktionäre auf. Ausserdem werden sie jedem Namenaktionär zugestellt.

Die Stimmkarten werden auf schriftliches Verlangen bis zum 10. Juni 1970 durch das Aktienbüro, Eichstrasse 27, 8045 Zürich, ausgegeben. Für Inhaberaktionäre ist die Einreichung des Nummernverzeichnisses erforderlich; Namenaktionäre sind an der Generalversammlung nur teilnahmeberechtigt, wenn ihr Besitz im Aktienregister eingetragen ist. Zwischen dem 28. Mai 1970 und dem 11. Juni 1970 werden keine Übertragungen vorgenommen.

Zürich, den 30. April 1970

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident:

Dr. Walter Mahler

«THESAURUS»

Continental Effekten-Gesellschaft in Zürich

Einladung zur 43. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 5. Juni 1970, 15.30 Uhr, Augustinergasse 21, 8001 Zürich.

Verhandlungsgegenstände:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1969.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle mit dem Antrag des Verwaltungsrates laut Ziffer 3 der Traktandenliste liegen vom 26. Mai 1970 an beim Sitz der Gesellschaft, Augustinergasse 21, 8001 Zürich, zur Einsicht auf. Eintrittskarten zur Generalversammlung können bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 2. Juni 1970 bezogen werden.

Zürich, 26. Mai 1970

Der Verwaltungsrat

Schweizerische

bäuerliche Bürgschaftsgenossenschaft

Einladung zur 50. Generalversammlung

auf Freitag, den 5. Juni 1970, nachmittags 14.15 Uhr, in Hotel Rotes Haus in Brugg.

Traktanden:

1. Eröffnung.
2. Protokoll der 49. Generalversammlung vom 9. Juni 1969.
3. Geschäftsbericht pro 1969.
4. Jahresrechnung pro 1969 und Beschlussfassung über die Verwendung des verfügbaren Betrages.
5. Wahlen:
 - a) des Vorstandes.
 - b) der Kontrollstelle.
6. Kurzreferat von Herrn E. Huber, Geschäftsführer der Landwirtschaftlichen Kreditkassa Baselland, über: «Bevorstehende Revision des Bundesgesetzes über Investitionskredite und Betriebshilfe in der Landwirtschaft.»
7. Umrang.

Der Vorstand

Documentation AELE

Nouvelle édition française

Une nouvelle édition complète de cette documentation en langue française vient de paraître. Elle contient tous les textes de base, tels que la Convention instituant l'Association européenne de libre-échange et les ordonnances et décisions suisses. La nouvelle collection est dotée d'une pagination continue, au contraire de l'ancienne.

L'édition nouvelle (382 pages, format A 5) coûte Fr. 12.50 (frais compris). Elle remplace la documentation ayant paru depuis 1961 (avec les 12 compléments) qui ne sera plus continuée de ce fait. Les feuilles de format A 5 sont préparées de façon à pouvoir être intégrées dans un petit classeur commercial, au choix.

La documentation peut être commandée en versant préalablement la somme de Fr. 12.50 à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne, en précisant simplement votre commande au verso du coupon.

Thurgauischer Industriebetrieb mittlerer Grösse sucht zu baldmöglichstem Eintritt

Eidg. dipl. Buchhalter(in)

oder Bewerber(in) mit gleichwertiger Ausbildung.

Interessenten wollen sich melden unter Chiffre B 33-28448 an Publicitas AG, 9000 St. Gallen.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

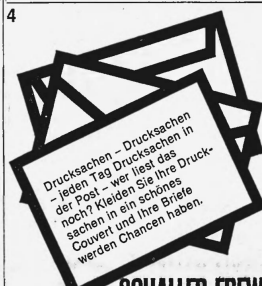
Aufforderung

Die Sparhefte Nrn. 16138, 16139, 16140 der Hypothekar- & Handelsbank Winterthur, Zürich, werden vermisst. Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Sparhefte inner drei Monate von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und ihre Rechte daran geltend zu machen, widrigenfalls die Sparhefte gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Zürich, den 26. Mai 1970

Hypothekar- und Handelsbank
Winterthur

4



**SCHALLER-FREWI
COUVERTS**

SCHALLER-FREWI AG,
Briefumschlag- und Papierwarenfabrik,
5200 Brugg, Tel. 056/42 00 11



Wir suchen zu möglichst
baldigem Eintritt einen
tüchtigen

Assistenten für die Verkaufsdirektion

Aufgabenbereich:
Allgemeine Administration
Datenauswertung (Statistik)
Kalkulation usw.

Erforderlich sind:
gründliche kaufmännische
Ausbildung (abgeschlossene
Lehre oder Handelsdiplom)
gute Kenntnisse der
französischen Sprache sind
unerlässlich.

Wir bieten:

interessante, gut bezahlte,
vielseitige Tätigkeit
und bei Bewährung
Aufstiegsmöglichkeiten.

Offerten erbeten an:
Magazine zur Rheinbrücke AG
Rheba-Einkaufszentrale
Utengasse 6
4000 Basel 5
Tel. 33 58 40, intern 223



Ihr
STEMPEL-
Lieferant

H. Homberger

Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Das Anlageheft Nr. 65 585, mit einem Guthaben von Fr. 11 612.34, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt Neuenburg, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Anlageheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Anlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

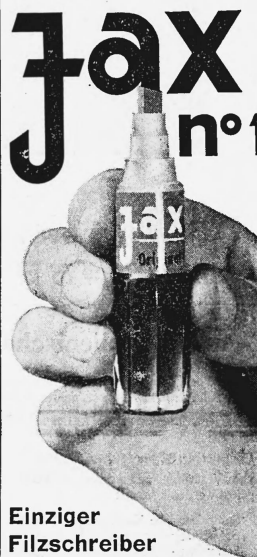
Zürich, 21. Mai 1970

Schweizerische Kreditanstalt

Dépannage

MECANOGRAPHE

Possédant machine «Bul» P 112 H, ferait tous travaux à domicile, partiellement ou régulièrement.
Téléphone (021) 34 58 52.



Einziger Filzschreiber mit Ventilverschluss

daher kein Eintrocknen oder Verdunsten der Tinte.

Flüssige Tinte
und nicht tintengetränkte Watte, die 2/3 des Flascheninhalts beansprucht; schreibt deshalb dreimal länger. Nachfüllflaschen erhältlich.

Trocknet sofort, wasserfest, giftfrei
höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig.

Auswechselbare Filzspitzen

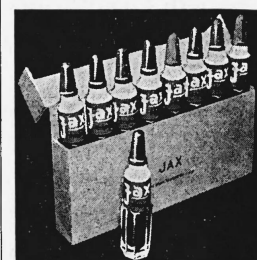
bei vorzeitiger Abnutzung wegen Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.)

11 leuchtende Farben

schwarz, grau, rot, rosa, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb.

Vorteilhaft im Preis nur Fr. 2.-

Dutzendpackung Fr. 21.—
8er-Sortiment, solides Arbeitset Fr. 17.—
4er-Sortiment, solides Arbeitset Fr. 9.70
Jax Nr. 110 mit doppeltem Inhalt
nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50



4 oder 8 Farben in solider Arbeitspackung für Dekorateur, Graphiker, Architekten

Verkauf durch Ihren Papeteristen
Generalvertretung Sigrist + Schaub,
1110 Morges

Für eine interessante Position suchen wir für unsere

Steuerabteilung

einen Praktiker mit mehrjähriger Tätigkeit auf allen Gebieten des Steuerwesens inkl. internationalem Steuerrecht.

Wir erwarten gerne Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre 44-50947 an Publicitas AG, 8021 Zürich.